

Can Picafort

SANTA MARGALIDA, SON SERRA, MURO, SA POBLA,
PTO. D'ALCÚDIA, INCA, ARTÀ I COLÒNIA DE SANT PERE.

Juliol i Agost 2010 - Núm. 66 - Preu 1,50 €




Ca'n Sureda
 PAPELERIA 971 85 00 67

Ca'n Sureda



Prensa y librería, copistería, impresión digital, ciber, artículos de regalo, telefonía móvil y recargas, servicio integral de empresas, informática y consumibles, material escolar y de oficina, diseño y regalo publicitario, envíos DHL vinos y licores.

CTRA. ARTÁ-ALCUDIA, 101 - CA'N PICAFORT - TEL. 971 85 00 67

MARTES A VIERNES
MENÚ DEL DÍA
 (12 a 16 h.)
LUNES CERRADO




Informamos que ya estamos preparando y sirviendo

Pizzas a su Gusto
 (al plato o para llevar)

Anticipe su pedido telefónicamente



Les esperamos
Abierto todo el año

C/ Cervantes, 22 - Can Picafort · elpuerto.restaurante@gmail.com
Reservas: 971 85 09 42


Tchibo OUTLET

Pase y se sorprenderá del gran surtido de ropa de invierno y verano para vestir, ropa para ski y playa, camperas, edredones etc.
También artículos del hogar y regalos diversos.

Horarios de Lunes a Sábado:
 De 10 h. a 13 h.
 y de 17 h. a 20 h.
 Domingos Cerrado.

EN SU NUEVA DIRECCIÓN

CAN PICAFORT
Son Bauló
Passeig Mallorca, 51
Tel. 626 566 956

Perfumerías Venus

Siempre con las mejores ofertas y regalos, de gran glamour

Paseo Colón, 98 - 104
 (Can Picafort)

Pedro Más i Reus
 (Pto. Alcudia)

y Pollença



Centro de bricolaje

Corte de madera a medida - Ferretería - Herramientas
 Jardinería - Mueble de terraza y jardín -
 Pintura - Menaje - Mueble Kit -
 Artículos de decoración.

Ventilador de pie Vicetrón
Ø 40 cm.
20,90

OFERTAS DE VERANO

Mini ventilador
Ø 18 cm, 35 w.
3 velocidades
19,95

Parasol de pie Vicetrón
Ø 3 m.
39,95

Parasol madera barnizada
Ø 3 m.
22,95

Parasol colgante aluminio.
Ø 3 m.
71,95

Atención: ahora también baterías para barcos / autos / motos / etc.
 Nuevas, importadas con garantía.
MUY BUENOS PRECIOS!



Ctra. Alcúdia - Artá, nº 89
 07458 Ca'n Picafort
 Tel. 971 85 27 27 - Fax 971 85 17 26
 Email: info@habitacle.telefonica.net - www.habitacle.es

ALGUNS DELS PUNTS ON POT DISFRUTAR DE LA LECTURA DE LA NOSTRA REVISTA

Artà

- * Rte.-Bar S'Estació
- * Rte.-Pizz. Tratoria
- * Cafeteria Pa i més
- * Rte. El Faro
- * Aroma Tandori
- * Rte- Es Passeig
- * Café Parisien
- * Bar Sa Torreta
- * Bar Vino e cocina
- * Bar Gran Vía
- * Rte. El Dorado
- * Pizzería Sa Plaza

Colònia de Sant Pere

- * Bar- El Gaucho
- * Rte. La Mar
- * Cervecería C. S. P.
- * Centro Bar

Son Serra Marina

- * Rte. Can Jaume S. Serra
- * Rte. Lago
- * Rte. El Sol
- * Bar Son Serra

Muro

- * Rte. Sa Fonda
- * Bar Sami
- * Can Segura pastelería-cafeteria
- * Bar Los Arcos
- * Bar Can Costitx
- * Bar Piroaska
- * Cafeteria Barcelona
- * Cafe Can Palau
- * Banca March

Sa Pobla

- * Bar- Rte. Manhattan
- * Caf. L'Auba
- * Bar Casa Miss
- * Bar Fami
- * Bar El Pulpo Loco
- * Bar Toni Cotxer
- * Bar D'es Tren
- * Bar Casal del Verdàl
- * Bar La Penya
- * Clínica Doctor Osacar
- * Estética Susana
- * Bar Ca na Miquela

Pto. Alcúdia

- * Las Delicias
- * Bar León Rojo
- * Rte. Yolanda
- * Rte. El R. Paisa
- * Cervecería Rumbo
- * Croissant-Cafeteria
- * Bar Tramuntana
- * Sa Teulada
- * Rte. Ca'n Punyetes
- * Helados Garrido
- * Cafet. L'illa villa
- * Luz de Luna
- * Cafet. Can Tomàs
- * Bar Xaloc

Alcúdia

- * Caf. Stossi
- * Caf. Nakara
- * Pelq. Rizzos D'Alcudia
- * Caf. Bar Sema
- * Rte. Bar Hostal
- * Café de Sa Plaça
- * Bar Ca'n Fuat.

Inca

- * Peluquería Nika
- * Bar Sebastián
- * Pelquería J. Louis David
- * Bar la Valentina
- * Cafe Matias 1947
- * Bar. Es Cafetó
- * Bar March
- * Bar Espanyol
- * Caf. Mercantil
- * El Pinguíno
- * Bar S'Estació
- * Bar Raco d'es Buda
- * Bar Capri
- * Bar Cristal
- * Bar Leo
- * Peluquería Styl Hair
- * Cafet. Sa Tribuna
- * Rte. P. Argentina
- * Liparri
- * Bar Avenida

Sta. Margalida

- * Pizzeria- Bar Junior's
- * La Caixa

Can Picafort

ENCONTRARÁ LA REVISTA EN EL 97% DE LOS LOCALES PÚBLICOS.

SENTIMOS NO PODER FACILITARLES MÁS INFORMACIÓN DEBIDO AL ESPACIO LIMITADO. GRACIAS

REVISTA CAN PICAFORT
Tel. 629 735 019
C/ Joan Mascaró i Fornes, 10
07458 Can Picafort
Illes Balears
E-mail: revistapicafort@hotmail.com

Dipòsit Legal
PM 200-2004

Prensa Forana de Mallorca

Director
Fèlix Estelrich

Suscripcions i Publicitat
Luis Carlos Wolff
Tel. 646 489 853

Susana Crespi
Tel. 629 463 143

Fotògrafa
Susana Crespi (Sharanay)
Tel. 971 853 224

Col·laboradors i Redactors
Toni Cantarellas
Pep Escalas
Sebastià Rosselló
Lola Pujadas
Associació Son Bauló
Associació de Mestresses
Jaume Estrany
Miquel Capó
Karin Sitter Moragues
Susana Crespi



Impremta · Disseny Gràfic
Impressió Digital · Retolació · Papereria

Eng. Felicità Fuster, 21 - 07450 STA. MARGALIDA
Tel. 971 52 32 44 - Fax 971 85 61 79
E-mail: disseny@sibagraf.com

L'opinió de la Revista només s'expressa
a l'editorial i en els articles signats per
la redacció. La resta son responsabilitat
dels autors que els firmen.

Mobles Payeras

Plaça de la Vila, 15
Tel. 971 52 30 79 / Fax. 971 52 30 34
07450 SANTA MARGALIDA - Mallorca

Via Suïssa, 60
Tel. 971 85 10 97
07458 CAN PICAFORT - Mallorca

expert

La medicina natural

Karin Sitter Moragues
Professional en Naturopatia
Nº COL: 2668

Paseo Colon, 137, 1º
07458 Can Picafort
Tel. 971 85 09 27
Mòvil: 687 611 702

Lu. - Vi. 10 - 13 hrs.
Tardes con cita previa

KARIN SITTER
CONSULTA DE NATUROPATIA
CAN PICAFORT

www.naturomedicinapicafort.com

Estanc Ca Sa Rossa
Expendeduria Nº 1

TABACS
LLIBRES
FOTOCÒPIES
FAX
REVISTES
PREMSA
RECÀRREGUES

C/ Isabel Garau Nº 3 - Ca'n Picafort
TEL. 971 85 02 81 FAX. 971 85 08 14

Restaurante Don Denís

Reservas al
Tel. 971 851 126



**LA CASA DE LAS "TAPAS"
Y LOS "PA AMB OLIS"**

Para Picar

Mejillones Marinera
Almejas Marinera
Langostinos Cocidos
Gambas a la Plancha
Gambas al Ajillo
Sepia a la Plancha
Boquerones en Vinagre
Boquerones Fritos
Anchoas de "l'escala"
Calamarines Madrileña
Bocaditos de Salmón
Escalibada de Bacalao Marinado

Patatas con All i Oli
Patatas Don Denís 3 salsas
Dátiles con Bacon
Croquetas de Pollo
Choricitos al Vino
Pimientos del Padrón
Pinchos Morunos
Jamón Ibérico (Bellota)
Langosta a la plancha especial D.D.
Navajas
Chipirones
Tortilla española
Pan de ajo
Variado de Embutidos Ibéricos
Pulpo a la Gallega

Sumari

· **II Carrera Ciclista de la Mare de Déu d'Agost**
Pàg. 6



· **Notícies Sta. Margalida i Can Picafort**
Pàg. 8-10



· **Cento Novaedat Can Picafort**
Pàg. 11

· **Asociacion Hotelera de Can Picafort**
Pàg. 12-13



· **Centre de Salut i Centre Educatiu**
Pàg. 14-15

· **Notícies Alcudia**
Pàg. 16-17



· **Notícies Muro**
Pàg. 18

· **Agenda local 21**
Pàg. 19

· **Refranys, modismes i frases fetes**
Pàg. 20

· **Des de l'Escola Voramar**
Pàg. 21

· **En el punto de Mira**
Pàg. 22-23



· **Notícies Inca**
Pàg. 25-26

· **Crònica de Son Bauló**
Pàg. 31



· **Mestresses de Casa**
Pàg. 32-33

· **Programa de festes de Can Picafort**
Pàg. 35-44

· **Elección de la Beata 2010**
Pàg. 45

· **Desde mi ventana**
Pàg. 46

· **Festival Sa Pobla-Jazz**
Pàg. 46

· **Festival Alcudia-Jazz**
Pàg. 46



· **Entrevista a José Perales**
Pàg. 47

· **C.C. Can Picafort**
Pàg. 48-49

· **F.C. Juventud**
Pàg. 50

· **Des de la Parroquia**
Pàg. 51

· **Socials**
Pàg. 51

· **A Martí Jordà Ferrer**
Pàg. 53

· **In Memoriam**
Pàg. 53

· **Pasatiempos**
Pàg. 54



ORGANITZA:

c.c. canpicafort



II CARRERA CICLISTA DE LA MARE DE DÉU D'AGOST 1 D'AGOST 2010



COL-LABORADORS:

- Restaurant Vinicius - Tel. 971 85 07 06
- Restaurant Hawaii - Tel. 971 85 14 94
- Òptica Can Picafort - Tel. 971 85 15 36
- Disco Skau - Can Picafort
- Croissanteria Allà Darrere - Tel. 971 85 11 96
- Guarderia Municipal C. Picafort - Tel. 971 85 03 45
- Helados San Remo - Tel. 971 85 00 28
- Restaurant Sa Cova - Tel. 971 85 23 92
- Restaurant Es Pedrissos - Tel. 971 85 14 64
- Perfumerías Venus - Tel. 971 85 02 84
- Merceria Imma - Tel. 971 85 30 29
- Restaurant Ca'n Tomeu - Tel. 971 85 00 93
- Asador Las Espadas - Tel. 647 85 27 93
- Excursiones Delfin Negro - Tel. 664 79 60 46
- Bar Sa Plaça - Tel. 971 85 13 26
- Restaurante Don Denis - Tel. 971 85 11 26
- Pizzeria Sao Paulo - Tel. 971 85 18 19
- Restaurante El Puerto - Tel. 971 85 09 42
- Sports In Out - Tel. 971 85 03 81
- Sebastià Buades
- Restaurante Los Faroles - Tel. 971 85 09 01
- Joyería Pedro's - Tel. 971 85 04 10
- Pizzeria Latino - 971 85 19 11
- Ones - Tel. 971 85 06 45

SORTIDES:

- Promoció: 9,00 h (10 voltes)
- Infantils: 9,30 h (5 voltes)
- Socis: 9,50 h (3 voltes)
- Master 40, 50, 60: 10,05 h (20 voltes)
- Cadets: 10,45 h (15 voltes)
- Junior i Open: 11,25 h (30 voltes)
- Alevins: 12,25 h (2 voltes)
- Principiants: 12,40 h (2 voltes)

PATROCINADORS:



Editorial



Fèlix Estelrich

La natura, amb molta saviesa, abans de l'edat de pedra, a l'antigor va rompre una branca de l'arbre d'Espanya. I així, caient en el fons de la mar, fent-se trossos i surant com a naus, creà les ILLES BALEARS.

Mallorca, amb dos arcs de ferradura, signe de sort, badia de Palma i d'Alcúdia. Quin plaer viure aquí ! A prop tenim cap de Menorca i Farrutx. El pinzell de l'Artista Diví esborronà les muntanyes, els pins i els núvols com ningú. És un tren-cacloques protegit per l'Arc de Sant Martí que cada dia dóna generós una llum diferent, ens crea desitjos vehements de somriure a través del temps a pesar de les contrarietats.

Abans, quan la gent caminava en solitud per aquestes terres, eren hores de foners, de mallorquins guerrers, armats de pedres i fletxes. També tinguérem entre nosaltres fenicis, cartaginesos i romans. El seu testimoni ha perdurat amb els sepulcres de "l'illa dels Porros". Allà varen organitzar aquest lloc sagrat d'enterrament pels seus éssers estimats. Avui la finca de Son Real és un entorn protegit.

Deixem el passat i visquem el present durant les festes de la Mare Déu, formem una pinya de totes les cultures i així podrem participar com una gran família en totes les activitats programades per aquests dies.

MOLTS D'ANYS I LLARGA VIDA A TOTS!

Bar / Pizzeria / Restaurante:
Pizzas para llevar
Pizzas zum mitnehmen
Pizzas to take away



Avda. José Trias, 15 - 07458 Can Picafort - Mallorca
Tel. 971 85 03 74 - www.monacocanpicafort.es



F.E.D.



Los jugadores son los protagonistas del premio

FUTBOL XV TORNEO DE LA DEPORTIVIDAD

CAN PICAFORT MARCA LAS DIFERENCIAS

El conjunto infantil que juega en el grupo de Tercera B ha conseguido ser el equipo más deportivo del curso. El campeón absoluto ha sido el Juventud Can Picafort infantil. Únicamente le han penalizado con dos tarjetas amarillas en toda la temporada. Los valores inculcados da lustre a la entidad que preside Eugenio García, destacado por su compromiso en la formación personal a través del deporte. También hemos de dar la enhorabuena a su entrenador Juan Taberner.



FUNCIONARIOS SORPRENDIDOS FUMANDO EN EL AYUNTAMIENTO

El alcalde manifiesta que con la ley en la mano y como autoridad municipal ha de condenar que se fume en el interior de la Casa Municipal. Sin embargo el alcalde entiende que los funcionarios no querían molestar porque estaban fumando en la puerta que da al patio.

Según opinión de otras personas del municipio la cosa no es tan grave para armar tanto escándalo.



Rafel Matas, natural de Santa Margalida, ha estat nomenat provincial auxiliar dels germans de la Salle del districte Valencia- Palma, després de la remodelació que ha viscut la institució.



A FACEBOOK, SÍ QUE VOLEN LES ÀNNERES DE CAN PICAFORT

MÉS DE 150 PERSONES EN POC MÉS D'UN DÍA S'HAN UNIT A TRAVÉS DE LA XARXA SOCIAL FACEBOOK AL GRUP "SÍ VOLEM ÀNNERES".

Per tots els qui et senten, canpicaforters o no, troben a faltar l'amollada d'ànneres així com hauria de ser.



BANCA MARCH

Paseo Colón, 124 - Tel. 971 85 00 02 - Fax 971 85 15 96 - Can Picafort



El ple del Consell de Mallorca aprovà la protecció de l'entorn de Son Real com a zona arqueològica

En aquests terrenys s'han descobert restes de fa quatre mil anys. Suposa uns dels jaciments més importants de l'illa. L'expedient s'obrí a proposta del GOB ara fa cinc anys. La zona protegida comprèn 1.650 hectàrees que, a partir d'ahir, estaran sota control de Patrimoni.



L'ESCOLETA DE SANTA MARGALIDA OBRIRÀ LES PORTES AL SETEMBRE

La nova construcció tindrà una cabuda de 37 alumnes. Les obres finalitzaran al setembre, a fi de que es pugui iniciar de manera correcta el curs escolar.



COSTAS RECUPERA UN ÀREA DE MIL METROS CUADRADOS EN SON BAULÓ

Concretamente, los trabajos de la demarcación de Costas han consistido en la recuperación de la recuperación de la zona de dominio público marítimo terrestre en un tramo de la playa de Son Bauló. Esta actuación ha posibilitado una ampliación de superficie de la playa de Son Bauló para el disfrute de los bañistas. El coste ha sido de unos 200.000.



BAR - CERVECERÍA

SELECCIÓN DE TAPAS / CARNES Y PASTAS
PIZZETAS MARGARITA Y EMPANADAS "CRIOLLAS"
- PAELLAS Y PIZZAS PARA LLEVAR -

AHORA TAMBIÉN
LOTERÍAS Y APUESTAS DEL ESTADO

Ctra. Alcúdia - Artà · 103, nº 2
CAN PICAFORT · Tel. 662 61 68 61



ARTESANÍA MIMBRE Y BAMBU CA'N PICAFORT

Unico fabricante en Mallorca
Jesús Ramos

Sillones y mesas aluminio / plástico
Cojines y tapicería por encargo
Sofás en bambú y tapizados
Muebles provenzal
Muebles apilables y auxiliares
Colchones, somieres, etc

EXPOSICIÓN: Ctra. Alcúdia - Artà, 31 • 07458 Ca'n Picafort • Mallorca
Tel. 971 85 13 56 • Fax 971 85 15 99 • Móv. 605 900 620
E-mail: artesaniamimbre@hotmail.com



F.E.D

LA RESIDÈNCIA DE CAN PICAFORT JA ÉS EL GERIÀTRIC DE SANTA MARGALIDA.

Després de les obres de reforma de l'antiga residència sindical, construïda l'any 1948 per què els obrers poguessin gaudir de vacances, ara es converteix en residència comarcal. El centre té 86 places, 56 de les quals són concertades per la Conselleria d'Afers Socials a través de la llei de dependència.



BAR RESTAURANT

NUEVA GESTION
NUEVA CARTA
COCINA MALLORQUINA
ABIERTO TODO EL AÑO



SA CANYA
nova

Tel. 971 85 30 50
Paseo Colon, 151 / 07458 Can Picafort MALLORCA

Fruites

Ca'n Biniaco

Tel. 971 85 20 60

Venta al por mayor de frutas y verduras



REPARTO DIARIO:
Supermercados, Restaurantes
Cafeterías, Hoteles

FRUTERIA - Venta al detalle
Ctra. Artà-Alcúdia s/n
CAN PICAFORT

El centro Novaedat Can Picafort pone en marcha un nuevo programa terapéutico que aprovecha los beneficiosos efectos del agua del mar

El equipo interdisciplinar del centro residencial balear, que cuenta con sesenta y un residentes, desarrollará hasta finales del próximo septiembre sesiones de baño y actividades terapéuticas para los residentes con alteraciones cognitivas y deterioro físico.



Las personas con discapacidad disponen de las denominadas como sillas anfibia (sillas de ruedas adaptadas para el baño) para poder refrescarse en el mar como el resto de los bañistas.

“Aprovechando el entorno de la residencia Novaedat Can Picafort y los beneficios del agua del mar hemos puesto en marcha un programa terapéutico que se desarrollará desde el 1 de julio y hasta finales de septiembre cada miércoles (de 18 a 19h.) y cada viernes (de 10 a 11h.). Con nuestros profesionales llevamos a cabo toda una serie de actividades, todas ellas con objetivos terapéuticos, que realizamos con un grupo reducido de residentes en cada sesión, con un máximo de ocho”, señala Antònia Juan, subdirectora del centro balear, quien especifica: “El grupo de los miércoles se caracteriza por tener una buena movilidad y una leve alteración de sus capacidades cognitivas, mientras que el grupo de los viernes lo hace por sus diferentes niveles de deterioro físico”.

El equipo interdisciplinar del centro residencial, que cuenta con sesenta y un residentes y está ubicado a apenas cincuenta metros de la orilla del mar, es el encargado de organizar y acompañar a los diferentes grupos, así como de plantear los objetivos que se van a trabajar con ellos en dicha actividad en función de sus necesidades y capacidades. Unas actividades en las que está contribuyendo el Ayuntamiento de Can Picafort, “que ha puesto a nuestra disposición todos los recursos necesarios”, destaca Juan.



Un residente de Novaedat Can Picafort disfruta de un plácido baño junto a una de las componentes del equipo interdisciplinar del centro, que se encarga de organizar y acompañar a los poco avezados bañistas.



ASOCIACION HOTELERA
DE CAN PICAFORT



ÉXITO DE PARTICIPACIÓN EN EL SEGUNDO ENCUENTRO PROFESIONAL DE ASOCIACIONES HOTELERAS Y OPERADORES TURÍSTICOS VACACIONALES

El pasado 11 de junio se celebró el 2º Encuentro Profesional con los Operadores Turísticos Vacacionales, organizado por la Asociación Hotelera de Alcúdia y Can Picafort con el apoyo de los respectivos Ayuntamientos y la Consellería de Turismo del Govern Balear.



PARTE DEL NEGOCIO TURISTICO, NO SOLO PRETENDIAMOS MANTENER Y MEJORAR LA VINCULACION COMERCIAL ENTRE NUESTRAS EMPRESAS Y LAS SUYAS, SINO PROPICIAR UN MAYOR CONOCIMIENTO DE LOS DESTINOS, QUE AL FINAL ES LO QUE DISFRUTAN NUESTROS CLIENTES. LA LABOR QUE DESARROLLAN LOS EMPRESARIOS LOCALES A TRAVES DE LAS ASOCIACIONES HOTELERAS, TIENE EN GRAN PARTE UN COMPONENTE SOCIAL QUE EN MUCHAS OCASIONES SE DESCONOCE (...) CENTRAMOS GRAN PARTE DE LOS ESFUERZOS EN LOGRAR QUE LAS ZONAS TURISTICAS SEAN DINAMICAS, CON NUEVAS ALTERNATIVAS DE OCIO, UNAS INFRAESTRUCTURAS ADECUADAS, PLAYAS LIMPIAS Y CUIDADAS, AMABILIDAD Y SIMPATIA EN EL TRATO...PORQUE SABEMOS QUE TODO ESTO FORMA PARTE DE LA "EXPERIENCIA" DEL VIAJERO Y DEBE SER PERFECTO".

A consecuencia de la unión de las dos Asociaciones Hoteleras este evento, que se celebra cada dos años se desarrolló a lo largo del día en los municipios de Alcúdia y Can Picafort. La bienvenida e inauguración oficial del acto se realizó en el nuevo edificio multifuncional de Can Ramis, junto al mercado de Alcúdia. La Presidenta de las Asociaciones Hoteleras, Margarita Socías, agradeció la numerosa participación y el apoyo de las administraciones a esta iniciativa de los empresarios hoteleros de la zona, hizo hincapié en su discurso de apertura en la satisfacción de poder ver resultados y que se han materializado algunos de los proyectos presentados en la anterior edición. Resaltó los objetivos de la jornada *"INTENSIFICAR LAS RELACIONES ENTRE TODOS LOS QUE FORMAMOS*



En el acto estaban invitadas las Asociaciones de Restauradores de Alcúdia y Can Picafort y asistieron los presidentes de ambas. Además expresó su

VINICIUS
PIZZERIA CAFÉ RESTAURANT

C/. José Trias, 31 - Tel. 971 850706 - 07458 Ca'n Picafort (Mallorca)



- Meat and Fish
- Ice glass and Cocktails
- Pizzas
- Fleisch und Fisch
- Eis und Cocktails

- Carnes y Pescados
- Heladería y Coctelería
- Pizzas Para Llevar
- Abierto todo el año



reconocimiento a la labor de los Tour Operadores, la importancia de mantener la conectividad aérea y pidió que sigan apostando por Baleares. Los alcaldes de Alcudia y Santa Margarita, en su exposición resaltaron la voluntad política de trabajar por el sector y la voluntad turística de los respectivos Ayuntamientos de seguir apostando por esta línea de colaboración con la iniciativa privada.



El Delegado de Can Picafort, Bernat Amengual fue el encargado de exponer al público asistente las mejoras desarrolladas en los últimos años y los proyectos de futuro en Can Picafort ilustrándolo con una completa presentación que incluyó imágenes y cifras detalladas de cada una de las actuaciones. La gerente de las Asociaciones Hoteleras, María José Aguiló, hizo lo propio explicando cuáles han sido las mejoras en Alcudia tanto a nivel de proyectos e infraestructuras como en promoción exterior y actividades en destino. Hizo un esbozo del plan de futuro de la bahía de Alcudia del que se está ultimando la redacción.

Tras un turno de intervenciones del público en el cual se preguntó sobre algunos proyectos como el centro de tecnificación del Lago Esperanza, o las líneas de actuación de las administraciones supramunicipales, la Consellera de Turismo del Consell de Mallorca, Isabel Oliver, hizo la clausura alabando el poder de convocatoria de las Asociaciones Hoteleras al estar presentes representantes de más de treinta tour

operadores de distintas nacionalidades, la organización del evento y la capacidad demostrada para aunar esfuerzos en pro del bien común y avanzándose a las necesidades del mercado. Destacó la importancia de tener una estructura sólida y una línea de trabajo determinada enlazada con los planes de marketing de la isla y la comunidad autónoma.

A continuación hubo un agradable coffee break en el patio de la biblioteca Can Torró, una visita al centro histórico de Alcudia, a la nueva estación marítima y se visitó la zona dunar recuperada en Can Picafort por la Demarcación de Costas y tras un recorrido en autobús por el centro de Can Picafort hasta Son Bauló, la jornada finalizó en la finca pública de Son Real. Allí tras una visita al centro de interpretación se incorporó la Consellera de Turismo del Govern Balear, Joana Barceló y el Director General de Ordenación Antoni Munar, compartiendo con los asistentes un almuerzo en la misma finca.



Al finalizar el acto se hizo entrega a los participantes de un CD con un dossier explicativo de las ponencias y proyectos, el material promocional disponible y un obsequio por cortesía de los Ayuntamientos de Alcudia y Santa Margarita. La valoración por parte de empresarios, representantes políticos y tour operadores fue muy positiva y ya están las miras puestas en la próxima convocatoria el año 2012.

Se Alquila Àtico en Caimari
3 habitaciones, cocina, comedor,
despensa, baño, terraza solarium
de 50 m.

amueblado y equipado.

Tel 629 463 143/ 971 85 32 24

Sin Comunidad vistas a la montaña
550,00€/al mes



CENTRE DE SALUT I CENTRE EDUCATIU A CAN PICAFORT

Des de la Conselleria de Sanitat i d'Educació s'ha fet una proposta que impulsa els projectes integrats d'Educació per a la Salut en els centres educatius (CE), amb la participació de la comunitat i aprovats pels equips directius i pels consells escolars, ja que així s'afavoreix que aquest treball no depengui just d'iniciatives individuals i que s'integri en les tasques dels CE i dels centres de salut (CS). A més, pretén transmetre un model de treball que es pugui contextualitzar en la realitat de cada centre i comunitat.

Concretament, s'ha iniciat la proposta fent el pilotatge amb dos col·legis de primària i dos instituts de Mallorca, que durant el curs escolar 2009/2010 han anat elaborant el projecte inicial.

El col·legi Voramar i el centre de Salut de Ca'n Picafort és un dels elegits per dur a terme aquest pilotatge d'educació i promoció per a la salut en els centres educatius. Durant aquest curs tant el CE com el CS, a

través de la comissió intersectorial (formada per representants de serveis socials, ajuntament, associació de pares i mares de l'escola, policia local, alumnat, professorat i sanitaris) s'han elaborat diverses parts del projecte educatiu, bàsicament conèixer l'entorn de Ca'n Picafort per prioritzar i dur a terme les actuacions a partir de les mancances i les realitats detectades.

Aquesta comissió de salut de diversos sectors del poble de Can Picafort, el que vol és establir un lligam entre les institucions comunitàries i donar coherència als missatges, a les actuacions i a la resolució de problemes que sorgeixen al llarg de tota l'etapa de creixement dels infants.

A més a més, treballant d'aquest mode asseguram un aprenentatge aplicable de manera autònoma i generalitzable per a la majoria d'infants i joves.

Cal aclarir, que en una societat de la informació són molts i diversos els agents educatius que afecten l'aprenentatge d'hàbits i

actituds pel que fa a la promoció de la salut, i a vegades actuen de manera contradictòria. Per això és important dur a terme accions coordinades des de tots els àmbits comunitaris (família, escola, centre de salut, serveis socials i d'altres).

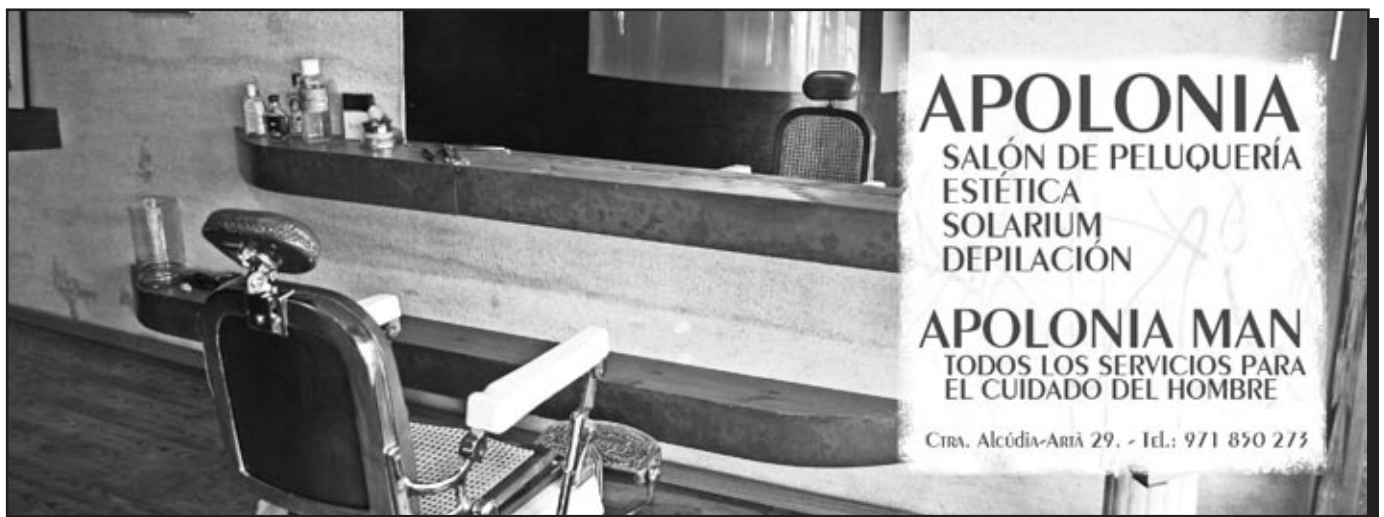
Volem destacar el paper fonamental que té la família i, per tant, la necessitat d'integrar-se en el projecte que es duu a terme al CS i al CE.

Tot seguit, vos volem informar dels objectius que ens plantejам pel pròxim curs escolar.

Objectiu general: impulsar la promoció i educació per a la salut a l'escola (PiEPSE) entre els infants i el jovent a partir del projecte de CE des de la perspectiva comunitària.

Objectius específics:

- A- Alimentació i exercici físic:
- Fomentar l'alimentació saludable a casa i a l'escola.
 - Fomentar els beneficis de l'activitat física a la vida diària.



APOLONIA
SALÓN DE PELUQUERÍA
ESTÉTICA
SOLARIUM
DEPILACIÓN
APOLONIA MAN
TODOS LOS SERVICIOS PARA
EL CUIDADO DEL HOMBRE

CTRA. Alcúdia-ARIÀ 29. - Tel.: 971 850 275

B- Benestar i salut emocional:
• Desenvolupar activitats i fomentar entorns que afavoreixin un benestar en salut emocional.

C- Prevenció de consum de substàncies tòxiques:

• Adoptar una visió global d'educació sobre drogues en el marc del projecte de centre.
• Desenvolupar projectes encaminats a promoure habilitats socials i educar sobre drogues.

D- Salut afectiva sexual:

• Desenvolupar projectes dirigits als aspectes positius de la sexualitat així com l'esforç de comportaments de prevenció de pràctiques de risc.

E- Seguretat i prevenció de risc i lesions no intencionades:

• Desenvolupar projectes dirigits a la prevenció de risc i lesions que inclogui estratègies de seguretat ambiental, vial i a la llar.

F- Higiene general i personal:

• Desenvolupar projectes dirigits a l'adquisició de bons hàbits higiènics.

Ja veis que pel pròxim curs escolar, els nostres nins i nines de Can Picafort podran gaudir d'una proposta en salut molt més global de la que fins ara els havíem ofert. Per aquest motiu vos demanam la vostra implicació, ja que en la promoció de la salut es considera les persones, els grups i les comunitats com els veritables protagonistes de la salut, l'educació i la vida pròpies.

FDO. EQUIPO DE ATENCIÓN PRIMARIA, UNIDAD BÁSICA CAN PICAFORT, IBSALUT.



PASTELERIA CAFETERIA GRAN BAHIA



PA, BERENARS, CAFES, PASTES, INFUSIONS, XOCOLATA,
ENSAÏMADES I TARTES D'ANIVERSARI PER ENCÀRREC



F.E.D.



LOS HOTELES REGISTRAN UNA OCUPACIÓN SIMILAR A 2.009, PERO ES MENOS RENTABLE

LAS ASOCIACIONES DE CAN PICAFORT Y ALCUDIA HAN INVITADO A 25 TOUROPERADORES EFECTUAR UNA VISITA.

Los hoteles de Alcudia y Can Picafort registran en estos momentos un nivel de ocupación similar al del año pasado. El problema de esta temporada es que han tenido que incrementar mucho las comisiones a touroperadores y hacer ofertas.

DOS ATRACADORES ROBARON 37.000€ A LA EMPRESA AUTOBUSES MALLORCA DE ALCUDIA



EL AYUNTAMIENTO RECLAMA A DEFENSA QUE ACELERE LA CESIÓN DE LA BASE DE CAP DE PINAR

El Ayuntamiento de Alcudia insistirá ante el ministerio de defensa sobre la necesidad de que la base militar del Cap de Pinar tenga un uso civil durante algunos meses del año.

El alcalde de Alcudia, Miguel Llompart, admite que la firma del acuerdo con Defensa está parada y que ve muy difícil que los civiles puedan disfrutar este próximo verano del entorno natural de Cap de Pinar.



LOS AYUNTAMIENTOS, HOTELEROS DE ALCUDIA, MURO Y CAN PICAFORT PONEN EN MARCHA UN AMBICIOSO PLAN TURÍSTICO

Prevén invertir 4,5 millones para que la bahía de Alcudia sea un referente turístico.



CONCEPT NAILS
PARA UÑAS FASCINANTES

y
PELUQUERÍA

TEL: 678 535 246

ESTAMOS A SU ENTERA DISPOSICIÓN PARA
ATENDER INDIVIDUALMENTE.
SUS CONSULTAS EN NUESTRO INSTITUTO

CARRETERA ALCUDIA - ARTÀ Nº 49 - 07458 CAN PICAFORT

Peluquería - Hairdressers

Friseur Salon - Salon Coiffure

 *Katyna*
Unisex

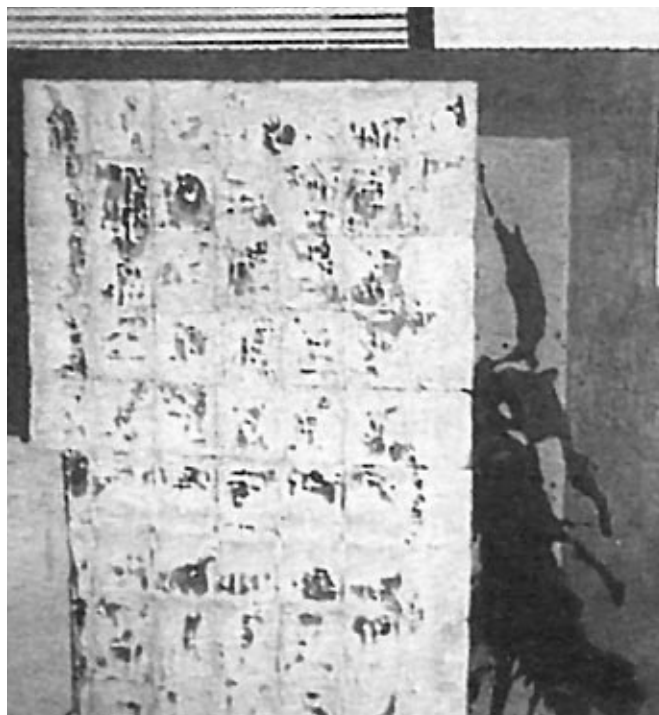
C/ Passeig Colón, 67 - Tel. 971 85 22 08 - 07458 Can Picafort



UN CONFLICTO DE INTERESES ENTRE COMPAÑÍAS ELÉCTRICAS MANTIENE BLOQUEADO EL POLÍGONO

La zona industrial no puede desarrollarse a la espera de que se construya una subestación.

ALCUDIA ACUERDA UNA REDUCCIÓN DE LOS SUELDOS DE CARGOS ELECTOS Y FUNCIONARIOS



UN PINTOR DENUNCIA LOS DAÑOS QUE HA SUFRIDO UN CUADRO QUE DONÓ AL AYUNTAMIENTO EN 2004



LA TEMPORADA DE PESCA DE LA LANGOSTA ESTÁ APORTANDO POCOS BENEFICIOS

Los pescadores han tenido una primera mitad de campaña de la langosta excelente pero a muy bajo precio. Todo apunta a que el problema que padecen los pescadores es de regulación del mercado.

**SUSCRIBASE A LA REVISTA
CA'N PICAFORT**

INFORMACIÓ I CULTURA
DEL MUNICIPI

Suscripcions i publicitat:
646 489 853

Peluquería y Estetica

Nika Remodelación
DE LA SILUETA

(HOMBRE Y MUJER)

(POR SU COMODIDAD , SOLICITE HORA)

Tel. 971 88 17 70

C/ Malferits, nº 34 INCA 07350



F.E.D.



CONFRONTACIÓN ENTRE LOS QUE ESTÁN A FAVOR DE LOS TOROS Y EN CONTRA

El municipio se convierte en un escenario de lucha entre los que están a favor y en contra del toreo. Todos los hechos estuvieron bajo una estricta vigilancia de los cuerpos de seguridad. Llegaron a Muro manifestantes, procedentes de Palma, que estaban en contra de la fiesta taurina. La peña taurina de Muro preparó su contraréplica.



> Ajudes a l'emancipació

- Si teniu entre 18 i 40 anys podeu beneficiar-vos de la **PRIMERA HIPOTECA** de fins a 220.000€, el Govern us avala.
- > Fins al 100% del finançament i 0% de comissió d'obertura
 - > Tipus d'interès del 2,75 el primer any i Euribor +0.95 a partir del segon
 - > Ajuda de fins a 1.000€ anuals els primers 4 anys per als beneficiaris de fins a 35 anys
 - > També us podeu beneficiar de la **RENDA BÀSICA D'EMANCIPACIÓ**
 - > Us tramitem les ajudes de 210€ al lloguer que atorga el Ministeri d'Habitatge.
 - > Us en podeu beneficiar si teniu entre 22 i 30 anys i ingressos inferiors als 22.000€.

- > Més informació a: www.ibavi.es
- > Telèfon d'atenció al públic: 900 780 000

> Ara, més
a prop teu.

Sempre
endavant



mandilego

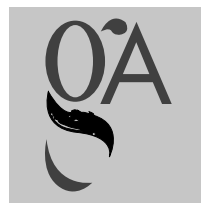
Restaurant

Peix i Marisc
Isabel Garau, 49
Ca'n Picafort
Tel. 971 85 00 89



CAN TUSÍ
Nicolás Ferrer Capó
HIERROS FORJADOS
HIERROS PARA CONSTRUCCION
CARPINTERIA METALICA
CARPINTERIA DE ALUMINIO
ACERO INOXIDABLE
METALISTERIA
SERVICIO DE GUILLOTINA
SERVICIO DE PLEGADO

Tel. taller: 971 52 34 20 · Fax: 971 85 24 17
Móvil: 647 624 908
Pol. Industrial de Can Picafort · Solar 31
07458 CAN PICAFORT



Gayà

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 95 - 1º • CA'N PICAFORT (Mallorca)
Tel. 971 85 04 31 • Fax 971 85 03 44
e-mail: gaya@gestoriagaya.com

L'AGENDA LOCAL 21 ARRIBA A LES ESCOLES



De cada vegada la conscienciació popular vers la problemàtica ambiental és major i és per això que des de l'Ajuntament de Santa Margalida en general, i des de l'Àrea de Medi Ambient en particular, cada vegada s'hi fa més feina.

Per tal d'optimitzar aquesta feina, es compta també amb l'Agenda Local 21. Aquesta és una eina de gestió municipal que mitjançant un procés de Participació Ciutadana. Cerca el compromís del municipi amb el desenvolupament sostenible en tots els seus àmbits (mediambiental, econòmic i social).

Ara es vol arribar més enllà i donar una major participació a la gent del municipi en aquest procés municipal i, per això, s'han realitzat tot un paquet d'activitats als escolars del CEIP ELEONOR BOSCH, per tal

de que coneguin què és una AL21 i quins són els punts que es tracten a la del nostre poble.

A més d'impartir aquestes activitats a la població més jove, se'ls ha encarregat també una breu enquesta per a que cada un d'ells s'emporti a casa seva i responguin de manera conjunta amb la família (DEBAT FAMILIAR). D'aquesta manera des de l'Ajuntament tenim constància de l'ús dels diferents recursos que es fa a les cases del municipi, els diferents hàbits d'estalvi (tant d'aigua com d'energia), reciclatge i de mobilitat sostenible, així com també dels diferents suggeriments o comentaris que estiguin interessants a fer les famílies del municipi.

Aquestes activitats es dugueren a terme aquests dies, i hi participaren prop de 200 alumnes entre els cur-

sos de 3er, 4t, 5è i 6è de Primària.
Activitats:

• **3er de Primària: Dibuixa La Vila.** Els nins i nines havien de dibuixar el que més els agradava del poble, i també el que menys.

• **4t de Primària: Enquesta Grupal.** Els nins i nines varen fer un debat on discutiren el que trobaven que s'havia de millorar a Santa Margalida i donar solucions. Finalment es va donar prioritat a cada un dels temes tractats.

• **5è i 6è de Primària:** Feien quatre activitats simultànies i anaven rodant:

- **Activitats AL21:** Què és una AL21 i promoure un debat del municipi (2)
- **Taller d'instruments:** Reutilització de residus per a fer instruments.
- **Educació Vial:** Promoure la mobilitat sostenible i la seguretat vial.

Aina M^a Rodríguez, que n'és la regidora de medi ambient i alhora la responsable de l'Agenda Local 21, considera que aquest és una gran passa per a consolidar el programa de l'AL21 dins el municipi. A més, diu "en poc temps podrem publicar els resultats definitius de l'Agenda Local 21, després d'anys de feina, i hi podrem incloure les conclusions d'aquestes activitats amb els més petits, que no deixen d'esser prou interessants".

Escoleta

Bitxet de Llum



Costa i Llobera, 24 (ex guarderia Petete)
 Tel: 971 85 16 64 Movil: 678 706 603
 07458 Can Picafort, (Balears)
 Nueva dirección Yamile Raidé Galán
 Email: bitxetdellum@hotmail.com

DISBALMU, S.L.

MIMBRERIA MARRATXI
 C/. Conradores, parcela 28 - Poligono Marratxi
 Tel: 971 60 41 77 - Fax: 971 60 41 78



DISBALMU, S.L.

MUEBLE RUSTICO Y MODERNO

MIMBRERIA MARRATXI
 MOBILIARIO PARA HOSTELERIA

ESPECIALISTAS EN

MUEBLES DE HOSTELERIA

DISTRIBUCION DE MOBILIARIO, CANA,
 MIMBRE, MADERA, TAPIZADOS,
 CUADROS, MARCOS Y ESPEJOS

REFRANYS – MODISMES – FRASES FETES

El meu pare era una persona que usava en la seva forma d'expressar-se moltes dites mallorquines. M'agradava escoltar-lo.

Fa vint-i-cinc anys pensant que aquestes dites que es transmeten d'una forma oral i que formen part de la nostra cultura popular estaven desapareixent, vaig pensar: Com podria jo aportar un petit granet d'“arena”? Recordant la frase “val més una imatge que mil paraules”, em vaig posar a dibuixar-los. Fruit d'això són les obres “Ses nostres dites il·lustrades” (1995) i “De sa paraula a sa pintura” (2004).

L'any passat la Conselleria de Cultura va fer unes carpetes de

treballs manuals per ensenyar a les escolletes el tema d'aquestes dites. Vaig tenir l'honor que deu quadres meus fossin la base d'aquestes carpetes.

A Apol·lònia Gelabert en el CEP li van lliurar una d'elles. El tema li va agradar i es va posar a treballar ella amb un grup de tutores: Isabel Mas, Catalina Company, Agustina Herrás i Antònia Planisi. Escolliren unes dites mallorquines ben aplicades al caràcter de cadascun dels alumnes. El dia 1' de maig se'm va convidar a veure el resultat.

Em va sorprendre agradablement al veure que unes classes amb alumnes de moltes nacionalitats i diferents llengües s'havien integrat en aquest tre-

ball. Llavors vaig tenir una gran alegria perquè vaig creure que el meu “granet d'arena” estava allà; sense oblidar l'aportació d'Apol·lònia i el grup de tutores abans esmentat, que han fet una gran labor secundada per uns alumnes disciplinats i aplicats. Em vaig anar “Més content que un pasco”.

Mai oblidaré aquest dia que vaig compartir amb els professors i alumnes del Col·legi Voramar de Can Picafort. Moltes gràcies a tots!

Inauguració dia 9 d'agost a les 19,00 hores.

Joan Lluís Fuster



t b f
taller bravo ferrer
971 85 19 62 - can picafort

Ven a visitarnos en Jaime II, 59
justo detrás del Restaurante Marisco,
ó pídanos cita a los tels: 971 85 19 62 - 635 465 311.

Ahora en Can Picafort, todo lo que su coche necesita lo tiene en un solo lugar.
Mecánica integral, cambio de aceite, aire acondicionado, diagnóstico, frenos, neumáticos, baterías y mucho más.
Sevicio profesional.
Equipos de última generación.

**"SA
NOS
TRA"**

CAIXA DE BALEARS



**Pizzeria-Bar
Junior's**

Tel. 971 52 30 48 - Sta. Margalida

Des de l'escola VORAMAR (CAN PICAFORT)

REFRANYS, MODISMES I FRASES FETES.

Durant el tercer trimestre d'aquest curs els alumnes del tercer cicle (5è i 6è) d'educació primària del CEIP Vora Mar de Can Picafort juntament amb les seves professores han treballat els refranys, modismes i frases fetes. Unes expressions ben nostres que avui en dia quasi s'han oblidat.

L'equip de suport a l'ensenyament de la llengua a través de na Isabel Miró ens va fer arribar un material editat pel Govern de les Illes Balears titulat DE SA PARAULA A SA PINTURA d'en Joan Lluís Fuster on ha treballat dites frases fetes mitjançant obra gràfica inspirada en les obres d'en Joan Miró. Ja que "Val més una imatge que mil paraules".

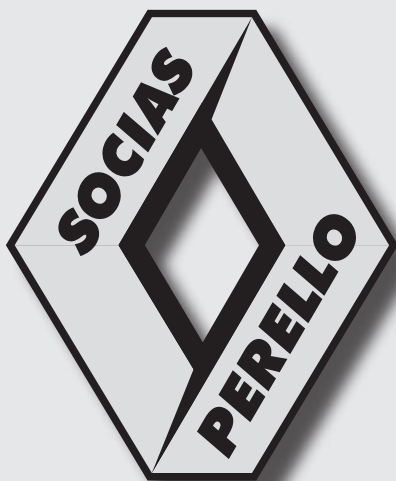
A partir de la visita per part dels alumnes de tercer cicle a la Fundació Joan i Pilar Miró i del coneixement del material dels refranys, les professores decidiren fer un treball amb la col·laboració de'n Joan Lluís Fuster al que visitaren i li comentaren la seva intenció.

Després els alumnes de l'escola es posaren a treballar els de 5è ho feren en petits grups i els de 6è reberen una dita apropiada per a cada un d'ells, els

alumnes feren els dibuixos pertinents cada un segons el seu criteri i amb una tècnica determinada. Una vegada la feina estigué enllestida, pel maig, en Joan Lluís visità l'escola per veure els treballs dels alumnes i comentà amb cada nin i nina el dibuix que havia realitzat.

L'autor quedà encantat del treball fet pels alumnes i les professores Catalina Company, Bel Mas, Agustina Hervàs Antònia Planisi i Apol·lònia Gelabert; i els prometé una obra original seva per a cada grup-classe però els encomanà una tasca que consistia en fer un dibuix individual per part de cada alumne però d'una mateixa dita, les dites o refranys per treballar foren: "Treure les castanyes del foc" per a 6è B, "Fer pinya entorn a qualcú" per a 6è A, "Fer costat" per a 5è B i "Xerrar pels colzes" per a 5è B.

Tots els dibuixos es varen exposar a l'escola el mes de juny però també els podreu veure a l'exposició que es farà els dies 9, 10 i 11 d'agost durant les festes patronals a les oficines municipals de Can Picafort perquè tot el poble pugui gaudir d'un treball ben fet, d'unes expressions ben nostres i que ens agradaria que no es perdessin. Vos hi esperam!



AUTOS SOCIAS PERELLÓ

C/. Joan Ordines, 19
Sta. Margalida
Tel. 971 523 396



El Punto de Mira

Visca Rafel 1er de Mallorca!



Amb es suport de:

SKAU Centre



NOTA: "Teorética del Football II" no ha estado a punto

Vayan por delante mis excusas porque el tiempo se me ha echado encima. Tenía (y tengo) mi colaboración hecha, la continuación de "Teorética del Football", donde dije que "A taça do Mundo e nossa, dus espanhoes namaish...", y que en el fútbol los presuntos axiomas no sirven, así que aquello de **Lineker** de que siempre gana Alemania no se cumpliría. Me han pedido si soy familia del pulpo ese. No le conozco, pero si a unas cuantas chicas que me han calificado de "pulpo" (así que algo hay). Para mí que el pulpo no es teutón, sinó gallego, que son los mejores, y ya dicen que a un gallego no se le puede engañar (por más frankfurts y fricadelas que metieran en la urna alemana, el pulpo no "picó"). El artículo era tan extenso (repartido entre 5 temáticas distintas) que lo que tenía que preparar para este número de la revista era una compilación y síntesis, cosa que no lleva poco trabajo. No me ha dado tiempo y prometo su

entrega para el mes que viene (si la providencia lo permite). Para quien quiera tener un avance puede visitar miszelani.wordpress.com, donde están colgados algunos de estos artículos sobre el Mundial ("Desayunamos naranjas y almorzamos orejas de **Vanghoh**", "**Diego Armando** Siempre-Bronca o *La Nariz de Dios*", etc). Casualmente, mi hermana se encontraba en NY, la capital del Mundo, y aunque indiferente a la épica y belleza estética del fútbol, se le pusieron los pelos como escarpas contemplando su edificio histórico más emblemático, el mismísimo *Empire-State Building de King-Kong*, engalanado con los colores del Reino de España. Esa es una sensación que, lamentablemente, jamás podrá experimentar gente resentida y pequeña como **José Luís Carod-Rovira**. Una sensación que es, como diría **Enrique Iglesias**, "casi una experiencia religiosa". Ya hablaremos de ello. Como siempre hay que tener una bala en la recámara, preparé hace unos días este artículo, que también tiene su miga:

España es también mejor que los anglosajones

Si, inventaron el *football*, pero nosotros lo trajimos aquí, lo rebautizamos como "balompié" o "fútbol" y a demás, redefinimos el concepto. **Newton** formuló sus leyes físicas, aunque 8 Siglos antes, plena Edad Media, el mallorquín Universal **Raimundo Lull** había anticipado algunas de ellas. Nuestro presidente socialista, Señor **Zapatero**, ha superado a Newton mostrándole que las cosas (como la economía de una nación) pueden caer estrepitosamente sin el concurso de la gravedad (aunque el tema sea también grave). Nuestra Jefatura de Estado (la más austera del mundo occidental), que también recae en la figura de un Rey, un **Borbón**, cuesta a un español la décima parte que lo que cuesta la casa de **Windsord** a un británico. **Cervantes** lo hizo mejor que **Shakespeare**, sólo que con una mano menos, y así, etc, etc. Si cierto, les concedimos una roca con monos en **Gibraltar** y nos dejamos ganar en **Trafalgar**, pero es que somos generosos y no queremos copar todos los éxitos del mundo. Ahora, servidor, ha rizado el rizo de un estudio de **Universidad de Cambridge**. Aquí tenemos la **Universidad de Salamanca**, por ejemplo, cuyos saberes ya eran glosados por toda la **Europa** del Medioevo.

"Ciden uqe loos prseoans epxertas cnsouigen leer esto (on yha aarp tonta, sontto): Yo no cnogsieua pensr que relmante pidoa etndeer lo que etbsaa lnyedo.

El pdoer fdamoetanl de la mntee huamna, de aercudo con una invtesaigicon de la Unvireisadd de Cmabrigde, no ipmrota el odren en que las lteras etsen en una plabara, la úcina csoa ipmotratne es

Adelanto Próximo artículo

¡CAMPIONS!

A Taça do Mondo e Nossa
Ni es KUNG-FU Xino-Holandés

Ni es missatges Subliminals
Ni el "Diego": Ni TV **3**

Ni es Panzers i Obussos Alemanys
Ni cap targeta Vermella: ERC FIFA

Tota L'Espanya "és un Clam": "Som més que un Club" "En Espanya nunca pone el Sol": Somos el Sol (del Deporte)

que la piremra y la útímla ltreas etsen en el lguar crotreco. El rseto pduce etasr en ttaol eniredo y tu aun pdoreás leer sin perolbmea.

Otse es bede a uqe la mtene haunma no lee cdaa lreta idnvidailuemtne, snio que tmoa la pbrlaaa cmoo un tdo. ¿pessrinaontel on?. ¡Y yo que smirepe psene que el odern era ipmorante!. Si tu pdues leer etso ;;;;flecitacioenis!!!”.

Aunque este ingenioso mensaje me felicite (ni siquiera me había enterado del intringulis, lo he leído de un tirón, pero tengo una ventaja: siempre he tenido cierto grado de dislexia, o sea, que es mi lenguaje) y suponga en cierto modo un refuerzo para las tesis del lingüista norteamericano **Noam Chomsky** (a quien tuve el placer de conocer en una conferencia en la **UIB**), lo cierto es que hay factores que alteran el producto, como en las matemáticas. Y esto también lo explica el cognitivismo. El ejemplo es cierto, constatación empírica de un servidor, y estoy convencido (me tengo en alta estima ¿se nota?) merece que me llamen de **Cambridge** para darme un *Cum Laude* en psicología:

Le presenté a un amigo únicamente las dos últimas frases del texto de referencia (que yo he alterado en la primera preposición, en un error ortográfico y en un par de sintácticos -se ve que el ejemplo anglosajón fue traducido por alguien no muy ducho en español-) diciéndole que se trataba de un interesantísimo anuncio de “contactos” *camuflado* (como sabrán, el Gobierno acaba de anunciar una probable prohibición de este tipo de anuncios en la prensa, con lo que la coyuntura para mi experimento no podía ser mejor) y que debía darse prisa en leerlo. Justo antes de enseñárselo había simulado una llamada a mi propio móvil para justificar que me tenía que ir urgentemente. Pues bien, al leerlo confundió la última palabra, interpretándola como “*felaciones*” (por “*felicitaciones*”). Lo juro por **Snoopy** (para que lo reconozcan como científico, lo tendría que haber hecho en un laboratorio, pero así “no cuela”: tenía que ser un “trabajo de campo”). Solo añadir mi gratitud a **Magdalena Más**, que aparte de chistes sobre el Gobierno, me envía cosas interesantes como esta (jo, los españoles, siempre mejorando a los demás: ya se vio en Sudáfrica).

Post Scriptum - 4 de los mensajes recibidos en miszelani.wordpress.com (hay muchos comentarios, pero elijo 4 en 5 lenguas diferentes (el balear incluye una frase en francés, ¡incluyendo el latín! -hay nivel-):

“I am sad that England lost. The Spanish style of football is complex, requires enormous skill, discipline and patience as well as harmony between it's parts; while the English style is flashy, loud and highly hyped but sadly devoid of much real ability or substance. Estar triste por perdida de England, pero sentir alegre con victoria Espana. Ellos jugar very well. Congratulations”! (**Thomas Berry**, 19 de Julio) - *“Vares dir que sa copa del món seria nostra, i després vares dir que defensariem l'honor perdut des francesos perquè es color talismà de “sa vermella” és es blau. Vares dir “Allez les Bleu, Allons Enfants de la Patrie!”.* No només hem salvat sa nostra honra, no només hem fet Tiki-Taka, Jogo Bonito i Fairplay, sino que hem jugat amb tot es països que una vegada foren nostros i ara se pensan si feren be desvinculant-se d'Espanya. Hem donat espectacle i una lliçó de Senyoria. (...) Una autèntica Catarsis. A Ca nostra ho celebràm amb champagne des bó” (**Llum Fullana**, 10 de Julio). Castellano y latín: En primer lugar, “*Periocum*”, tras una exposición de los hechos muy sensata a cerca del fair play deportivo y político (“*que se icen vuestras banderas constitucionales, autonómicas y nacionales, para proyectar su alargada sombra sobre los enanos estelados devenidos en fugaces cometas, en efimero deseo de quebrar España en cincuenta Reinos Taifas*”), acaba con el conocido latinajo: “**Panem et Circenses**” (*Periocum*, 11 de Julio). A lo que contesta algún tribuno romano: “*Per Iocum Egregius Para Conatus. Hispania Gloria Mundialis est. Non Plus Ultra*” (**Caius Plinius Caesar**, 18 de Julio). Creo que esto último viene a decir: “*Para la excelencia en el juego debes prepararte con esfuerzo. España es la Gloria del Mundial. No se puede llegar más lejos*”

(***Plus Ultra** es la leyenda del escudo nacional, establecida por Carlos I -y V de Alemania, que cosas- que figura en toda bandera constitucional, y es también interpretable como “más allá”, rodeando las columnas de Hércules -Estrecho de Gibraltar-, para designar que España no acababa ni en Finisterre ni en la Mar Océana: El inmenso continente que quedaba al otro lado era también Español).



GESTIÓN ADMINISTRATIVA, FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

GESTORIA SEBASTIÁN PASTOR, S.L.

Costa i Llobera, 26 - B - Tels. 971 85 00 66 / 971 85 00 38

Fax: 971 85 10 86 - 07458 CA'N PICAFORT

Móvil oficina: 677 49 39 93 - e-mail: gestoriapastor@pastorsa.com

HERO MECANICA, S.L.



TALLER MULTI MARCA

AUTOMÓVILES, VEHÍCULOS INDUSTRIALES
Y AGRÍCOLAS

Pol. Ind. Ca'n Picafort
Tel. / Fax: 971 852 381
taller@pastorsa.com
www.pastorsa.com

PÁGINA NÁUTICA



Es Mollet Restaurant

Cuina mediterrània
Pizzes de caràcter natural
Pizzes per a celíacs
Bodega selectiva
971 85 05 66 Can Picafort



*Puerto Deportivo
Ca'n Picafort*

C/. Isabel Garau, 78 • Ca'n Picafort
Tel. 971 85 00 10 • Fax 971 85 24 21
pdcanpicafort@telepolis.com



TAPICERIA EN GENERAL

Dominguez



NÁUTICA - TARIMAS FLOTANTES
TOLDOS - TOLDOS RÍGIDOS - LONAS
AUTOMÓVILES - HOGAR - ETC.

Avda. del Gran Canal, 21 y 23 - LAGO MENOR - 07410 PTO. ALCUDIA
Tel. Móvil: 610 22 90 23 - Fax: 971 89 10 84 - www.tapiceria-dominguez.com



megamarine.es
Ahora: Baterías todo tipo
Para coches, naves, jetski, motos etc.

PREPARE YA SU BARCO

También accesorios nauticos - Tienda nautica
Repuestos - Baterías - Bujías - etc.

Departamento de Ventas

L.C. Wolff 646 489 853 o 971 851 105
megamarine - 6222 8 6222

C/. Pedreres 2-4 - 07458 Polígono Ind. Son Bauló
CAN PICAFORT



CAN PICAFORT



GLASS BOTTOM BOAT

VOYAGES MARITIMES
BOAT TRIPS
AUSFLÜGE AUF DEM MEER

RESERVAS TEL:
664 796 046
664 671 582

www.excursiones-maritimas.com
Formentor · Parc Natural ·
Cap Menorca · Cap Farrutx ·

SpeedBOAT





F.E.D.



LA SUBIDA DEL IVA ANULARÁ TODA LA INVERSIÓN MUNICIPAL EN 2011

El alcalde de Inca, Rafael Torres, aseguró que la subida del IVA que ha entrado en vigor este mes de julio, motivará que el Ayuntamiento descarte cualquier tipo de inversión el próximo año 2011.

LA ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS ELIMINA UN CURSO POR LOS RECORTES ECONÓMICOS



EL CONSISTORIO INVIERTE 9.000 EUROS EN MEJORAR LA ESCUELA DE MÚSICA

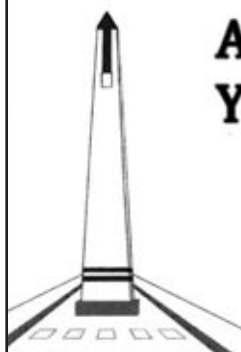
La escuela municipal de música cuenta actualmente con unos 200 alumnos y tiene un coste de 460.000 euros al año. El municipio aporta el 80% del importe, a pesar de no ser de su competencia.

**DROGUERIA
FERRETERIA**



MANDILEGO

C/. Isabel Garau, 51 - CAN PICAFORT
Tel. 971 850 107



ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN SM s.l.

Ctra Alcudia-Artá Nº 62

Teléfono (34) 971 85 10 50
Fax (34) 971 85 17 72

administracion@gestionsm.es
www.administracionygestionsm.es

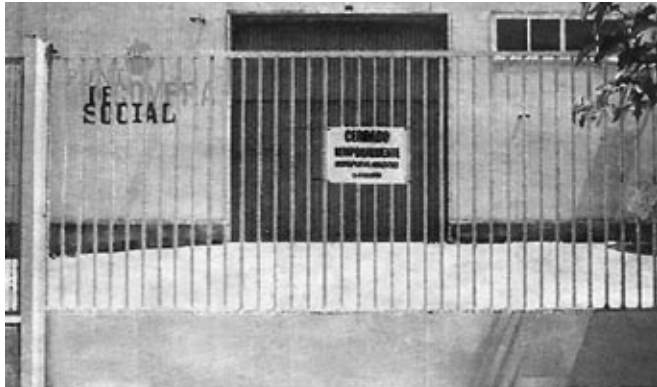
Bodas Comuniones
Banquetes

**RESTAURANTE
CELLER
CA'S
CHATO
RESERVAS**

Ctra. Alcúdia-Artà, Km 23- Ca'n Picafort
TEL. 971 85 01 19



F.E.D.



EL PUNTO DE VENTA SOCIAL CIERRA POR DIFICULTADES ECONÓMICAS

SE TRANSFORMARÁ EN UN DISPENSADOR
DE ALIMENTOS A LOS NECESITADOS.



UM VETA LA ELECCIÓN DE TERESA CASILLAS AL FRENTE DEL COMITÉ LOCAL Y DESATA LA POLÉMICA

EL PSOE ACUSA AL PP DE DEJAR A LA RADIO MUNICIPAL EN LA ILEGALIDAD



SE VENDE

en Son Serra de Marina
2 solares de 250 m² si-
tuados a unos 60 m. de
la "Playeta", todos los
servicios a pie de calle.
Se puede construir vi-
vienda unifamiliar, sóta-
no + 1ª Planta 100 m² +
2ª Planta 70 m², por so-
lar. Llamar a partir
de las 22 h.
Tel. 971 55 99 73



B - katin

BOCATINES · TAPAS · CAÑAS · CAFÉS

Tapas

Bocatinés

Carta

PASEO COLÓN Nº119 C'AN PICAFORT (ANTES ZODIAC)

200

YOU BUY IT.
BUT IT OWNS YOU.



* REZE (1000 RCZ)



PEUGEOT FINANCIACIÓN Gama RCZ. Consumit (L/100 Km): entre 5,3 i 7,3. Emissions de CO₂ (g/km): entre 139 i 168.

Peugeot ha creat l'automòbil que volies. Un coupé amb tot el que busques. Un esportiu a la teva mida, que transmet la teva personalitat. Però... és la teva personalitat la que s'hi reflecteix o és la seva personalitat la que es mostra en tu? Nou Peugeot RCZ. Tu l'esculls. Però ell et posseeix.

NOU PEUGEOT **RCZ**



200

200 ANIVERSARI PEUGEOT

Vine al teu servei Postvenda Peugeot i celebra'l amb nosaltres.



T'OFERIM EL TRIPLETEN EN TOTES LES OPERACIONS DE POSTVENDA:

- 0% IVA⁽¹⁾ en totes les operacions de postvenda.
- 0% TAE⁽²⁾ en finançaments a 6 mesos.
- 200 xecs regal⁽³⁾ per valor de 200€.

PEUGEOT FINANCIACIÓN (1) Et descomptem l'IVA en qualsevol operació que facis. I si el teu vehicle té 5 anys o més o és un vehicle comercial, el descompte serà d'un 20%. Oferta vàlida per a clients particulars, autònoms i societats (excepte rent-a-car, rínting i companyies d'assegurances). (2) Et donem un 0% TAE en finançaments a 6 mesos, fins a 2.000 euros, i el 20% d'entrada. Oferta de finançament de Banque PSA Finance per a clients particulars i autònoms REZE: 10 35162. (3) A més a més, també sortegem 200 xecs regal per valor de 200 euros (enviant un sms a un número abreujat. Cost del missatge: 0,17 euros/missatge amb IVA inclòs) perquè el puguis canviar en el termini d'1 any en la compra del teu proper vehicle o accessori, o en la propera intervenció del taller.

VINE AL TEU SERVEI POSTVENDA PEUGEOT I CELEBRA EL NOSTRE ANIVERSARI.

Tindràs un descompte equivalent a l'IVA o superior. També podràs finançar la reparació del teu vehicle a 6 mesos al 0% TAE, fins a 2.000 euros i amb el 20% d'entrada. I, a més a més, entraràs en el sorteig de 200 xecs regal per valor de 200 euros que podràs canviar en la compra d'un vehicle, en l'adquisició d'un accessori o en la propera visita al taller. Només fins al 31 de juliol. No deixis de celebrar el nostre aniversari.



NADAL COMAS, S.L. Crta. Pollença, 4-6 . Tel. 971 540 482 – 971 540 551 **SA POBLA.**
www.nadalcomas.peugeot.es. E-mail: nadalcomas@nadalcomas.redpeugeot.com

Este anuncio está en tres idiomas para que todos se enteren de estas ofertas:

Aquest anunci està en tres idiomes perquè tots s'assabentin d'aquestes ofertes:

This advertisement is in three languages so everybody can find out about these offers:



**DOBLE
CHEESE
BURGER**

2€

**Double
Cheese
Burger**



Oferta válida en estos restaurantes hasta el 31/12/2011.
Promoción no acumulable a otras ofertas o cupones.
Oferta no válida en el aeropuerto de Mallorca.

Offer valid until 31/12/2011 in the restaurants detailed.
Not valid at the Burger King airport restaurant.
Not valid in conjunction with other offers or coupons.

**CRISPY
CHICKEN**

2€



Oferta válida en estos restaurantes hasta el 31/12/2011.
Promoción no acumulable a otras ofertas o cupones.
Oferta no válida en el aeropuerto de Mallorca.

Offer valid until 31/12/2011 in the restaurants detailed.
Not valid at the Burger King airport restaurant.
Not valid in conjunction with other offers or coupons.

Promoción válida en los siguientes restaurantes: Burger King Inca. Avda. de Alcudia, 1, Inca • Burger King Pto. Pollença. Paseo Sarralegui, 106, Pto. Pollença • Burger King Magic. Avda. Tucán, 1, Pto. Alcudia • Burger King Norte. Avda. Pedro Mas y Reus, 2, Pto. Alcudia • Burger King Bellevue. Avda. Pedro Mas y Reus, 36, Pto. Alcudia • Burger King Gaviotas. Urb. Las Gaviotas. Avda. del Llac, Playa de Muro • Burger King Can Picafort. Paseo Colón, 135, Can Picafort.



COMO TÚ QUIERAS®

Sampol Foto Video

Fotografiamos tus momentos inolvidables

Ca'n Picafort (antes Toro Foto)

*Revelado digital y analógico

*Reportajes de Boda, Bautizos, Comuniones

*Restauramos tus fotos antiguas

*Ampliamos cualquier fotografía

*Fotos Carnet y Fotos de estudio

20 Años de experiencia en el sector

Paseo Colón nº 115 Tlf: 636953121 **Conócenos!!!**

www.sampolfotovideo.com

PROINSTAL

baleares



- . Fontanería
 - . Calefacción
 - . Climatización
 - . Trabajos verticales
- Presupuestos sin compromiso

proinstalbaleares@hotmail.com

670799880 - 6707997997

C.I.F: G/57523938 C' an Picafort



Como en todos los números de la revista, esta página está dedicada a nuestros SOCIOS en particular y al resto del público en general. Como ya saben la revista nos sirve como vehículo de información, ya que la Asociación está suscrita a la revista. El sentido de la crónica no es otro que informarles a ustedes del trabajo de gestión de la Junta Directiva, durante el paréntesis entre número y número de la revista.

Estamos en pleno verano y los días empiezan a ser calurosos, la gente ya se encuentra instalada en sus respectivas residencias de verano y la mayoría si no tienen vacaciones, procura aprovechar todo el tiempo posible para descansar junto al mar tomando el Sol, cosa que no pueden hacer durante el invierno y, además, se aprovechan de las muchas horas que tiene el día de luz solar para hacer trabajos en casa. Mayormente en nuestra zona de Son Bauló se aprovecha el tiempo para arreglar los jardines, entonces el problema está en que los desechos se echan a los con-

tenedores de basura, a sabiendas de que con sólo una llamada pueden pasar a recogerlos sin ningún coste. También se dejan todo tipo de objetos inservibles al lado de los contenedores, cuando haciendo esa llamada se los recogerían también. Todo es cuestión de voluntad cívica y querer contribuir a la sostenibilidad del sistema de recogida de basuras y así evitar que cada año nos suban la cuota por ese concepto.

Hemos tenido quejas de los usuarios de la playa de Son Bauló, de que se tiene que hacer cola para ducharse o lavarse los pies a la hora de irse de la playa, ya que al haber sólo un aparato en funcionamiento no da más de sí en las horas punta. Además, al estar la parrilla de madera encharcada por un mal funcionamiento del drenaje, patina y las personas mayores corren el riesgo de caerse y hacerse mucho daño. También se quejan de que donde está situado el WC, no es el idóneo por el olor que desprende. El

sitio donde estaba antes era una buena ubicación. Esperamos que en un futuro se puedan arreglar todas esas deficiencias, nosotros lo haremos llegar a quien corresponda.

Es evidente que en esta época del año es difícil emprender ciertas iniciativas por nuestra parte, la junta directiva, principalmente por el cúmulo de trabajo que tiene el Ayuntamiento en tiempo de fiestas en los tres núcleos urbanos. La crisis económica que nos afecta a todos y que de realizar algún evento lúdico se tiene que estudiar bien el tema y poder contar con la colaboración de todos. De todos modos haremos lo posible y lo imposible para en breve organizar algo y de ser así se lo comunicaremos en su momento. Mientras tanto esta junta directiva les desea un muy feliz descanso veraniego y que disfruten mucho. Sean felices!

La Junta Directiva.

AGENCIA DE VIAJES B.A.L. 049

C/. Mercado, 59
Tel. 54 01 66
La Puebla

CP CAN PICAFORT SA

Paseo Colón, 88
Tel. 85 00 14
Ca'n Picafort

RESERVA INMEDIATA INFORMATIZADA

VUELOS A CUALQUIER DESTINO DESEADO

NACIONAL O INTERNACIONAL



Y TODOS ELLOS CON SUS MEJORES TARIFAS

Navegue con:
TRANSMEDITERRANEA,
BALEARIA, ISCOMAR...

Mestresses de casa

i acció social



TRADICIONAL RASTRILLO SOLIDARIO EN LA PLAZA CERVANTES

El pasado Domingo día 13 de Junio, montamos el ya tradicional rastrillo solidario en la plaza Cervantes. Éste estuvo abierto desde las cuatro de la tarde hasta las diez de la noche, con la asistencia de bastante público. Teníamos una gran diversidad de artículos: ropa, zapatos y objetos de regalo para la casa. Teníamos un precio muy asequible, entre uno y diez euros por artículo. Junto a la presidenta Teresa López, estuvieron Toñita, M^a Antonia y Antonia de Can Biniaco,



Ciao Ciao

Can Picafort

Pizza - Pasta - Crepes

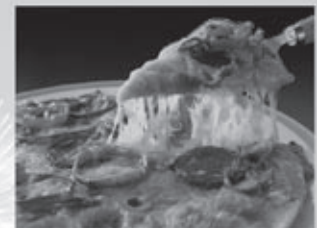
a partir de Mayo abierto todo el día

9.00 - 24.00

Desayuno - Tartas - Cafe - Te

Tea time / Nachmittags-Tee

A la hora del te, guste tortas y tartas de primera



Pizza Originale Italiana



Pasta



Crepes

Paseo Colón, 124 - Tel. 971850895 - 07458 Can Picafort

Bárbara, Paqui, Lina Bufi, Maria Mandilego, Maruchi Tous, Nieves, Victoria, M^a Francisca, Marta, Mayte y Paloma Malmierca, se cuidaron del transporte, Juan Borrás, José Escalas y Andrés Méndez, que nos facilitó la furgoneta para el transporte del Hotel Can Picafort Park, y Juan Rosselló. A todos ellos muchas muchísimas gracias!

Queremos dar las gracias también al Ayuntamiento a través de su delegado en Can Picafort, Bernardo Amengual, que nos facilitó las mesas para poder exponer los artículos para la venta. Nos faltó la

música debido a problemas técnicos que no se pudieron solventar. Por todo lo demás la jornada se desarrolló con total normalidad y espíritu solidario. Esperamos repetir el evento en un futuro próximo.

Nos encontramos de lleno en verano, que se presenta en principio muy caluroso y esto no suele ser bueno para todos, porque no toda la gente tolera el calor por igual. Hay quienes lo pasan bastante mal, especialmente la gente mayor. Esperemos que la temperatura no suba mucho más de como está en la actualidad.

Hay mucha gente que está en periodo de vacaciones, como es normal en esta época del año. Ello hace que las familias se encuentren en este periodo del año más juntas que nunca y esto es realmente positivo. Nosotras, la Junta Directiva, deseamos a todas las socias y sus familias un muy feliz verano y que disfrutéis mucho.

La Junta Directiva.

La Presidenta.

Teresa López Vera.



PASCUAL ASSOCIATS IMMOBILIARIA
C/ ALCUDIA – ARTA, 69
07458 Ca'n Picafort
Tel. 971852238 / Fax 971850714
e-mail info@immopascual.com
www.immopascual.com





C247 SonSerra de Marina 100m2

- Adosado bien cuidado
- 3 habitaciones, 2 baños, cocina
- Salón-comedor con chimenea
- 2 terrazas (20 y 24m2)
- Vista a la Bahía de Alcúdia
- Euros 280.000,- negociable



C 274 Ca'n Picafort 225m2

- Excelente chalet adosado
- 4 habitaciones, 2 baños, aseo
- Salón-comedor, cocina
- Calefacción central, aire acond.
- Jardín, lavandería, garaje
- Euros 370.000,-



C 285 Ca'n Picafort 130m2

- Adosado en zona residencial
- Muy bien cuidado
- Salón-comedor-cocina
- 3 dormitorios, 2 baños, aseo
- Calefacción, AA., piscina com
- Euros 320.000,-



A 274 Ca'n Picafort 90m2

- Piso en zona residencial
- Muy bien cuidado
- Salón-comedor, cocina.
- 3 hab., 2 baño, plaza parking
- Terraza+vista al mar
- Euros 205.000,-



C271 SonSerra de Marina 150m2

- Chalet unifamiliar a estrenar
- 4 habitaciones dobles, 2 baños
- Salón-comedor, cocina, aseo
- Terrazas, porches, parking
- A unos 600 metros del mar
- Euros 445.200,-



T 61 Santa Margarita

- Rústica
- Solar de 15.200m2
- Espectaculares vistas
- Electricidad, pozo propio
- Caseta de 20m2
- Euros 125.000,-

PRECISAMOS PARA LA VENTA PARA NUESTROS CLIENTES: APARTAMENTOS, PISOS, CASAS, ETC.

Esturo Restaurant

Comunions - Noces - Festes...

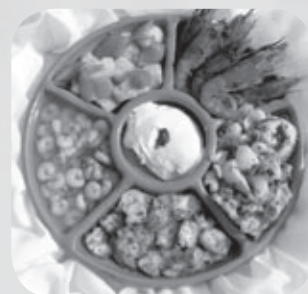


Les Nostres
Rodes *No te les pots perdre!!*



Una manera diferent de menjar a preus assequibles.

Vine a provar...



Carretera Santa Margalida-Can Picafort, km. 2,5 · Tel: 971 52 37 16

PROGRAMA DE FESTES DE CAN PICAFORT



II Concurs fotogràfic.

Tema: "Festes de la Mare de Déu d'Agost - 2010".

Programa apart. Recepció de fotografies del 2 al 16 d'agost a les Oficines Municipals de Can Picafort.

Dissabte 31 de juliol

9:30 h VI Travessa nedant.
Veure programa apart.
Col·labora: Sa Nostra.
Inscripcions a les 9 h. al Port esportiu.

15:00 h Carrera de minicross i pit bikes.
Veure programa apart.
Organitza: 100 emocions.
Recinte poliesportiu.

Diumenge 1 d'agost

9:00 h II Cursa Ciclista "Festes Mare de Déu d'Agost" Can Picafort.
Dins circuit urbà.
Inscripcions a partir de les 7.30 h. al bar Sa Plaça.
Veure programa apart.
Organitza: Club Ciclista Can Picafort.

18:00 h Exhibició Rèdio control.
Recinte poliesportiu.

19:30 h Passacarrers a càrrec de la Banda de Cornetes de Can Picafort.

20:00 h Missa.

20:45 h Pregó de festes a càrrec del Sr. Jaume Cladera Cladera.
Acompanyat pels "Xeremiers i Flabiolers de la Vila".
L'acte acabarà amb un aperitiu per als assistents.
Parròquia Verge de l'Assumpció. (Avinguda dels Anglesos).

21:15 h Inauguració de l'exposició de l'artista Pep Coll.
La inauguració romandrà oberta fins el 29 d'agost, de les 18 a les 21 h.
Galeria d'art contemporani Marimón.



II Concurso fotográfico.

Tema: "Fiestas de la Mare de Déu d'Agost - 2010".

Programa aparte. Recepción de fotografías del 2 al 16 de agosto en las Oficinas Municipales de Can Picafort.

Sábado 31 de julio

9:30 h VI Travesía a nado.
Ver programa aparte.
Colabora: Sa Nostra.
Inscripciones a las 9 h. en el Puerto deportivo.

15:00 h Carrera de Minicros i Pit Bikes.
Ver programa aparte.
Organiza: 100 Emocions.
Recinto polideportivo

Domingo 1 de agosto

9:00 h II Carrera Ciclista "Festes Mare de Déu d'Agost" Can Picafort.
Dentro circuito urbano.
Inscripciones a partir de las 7.30 horas en el bar Sa Plaça.
Ver programa aparte.
Organiza: Club Ciclista Can Picafort.

18:00 h Exhibición Radio control.
Recinto polideportivo.

19:30 h Pasacalles a cargo de la Banda de Cornetas de Can Picafort.

20:00 h Misa.

20:45 h Pregón de fiestas a cargo del Sr. Jaume Cladera.
Acompañado por "Xeremiers i Flabioles de la Vila".
El acto acabará con un aperitivo para los asistentes.
Parroquia Virgen de la Asunción. (Av. dels Anglesos).

21:15 h Inauguración de la exposición del artista Pep Coll.
La exposición permanecerá abierta hasta el día 29 de agosto, de las 18 a las 21 h.
Galería de Arte contemporáneo Marimón.

Mayo - octubre 2010
Abierto desde las 10.30 h.
Los domingos cerrado
excepto julio-agosto-1ª
quincena setiembre.

HidroPark

AQUATIC PARK · ALCÚDIA · MALLORCA

www.hidropark.com

**Piscinas · Toboganes
Zona Infantil**

Parques · Zonas de Descanso
Café · Bar · Restaurante
Helados

¡¡¡LA DIVERSIÓN MÁS FRESCA!!!

Avda. Tucán, s/n
Puerto Alcúdia (Mallorca)

Dilluns 2

Del 2 al 6 d'agost, de 10 a 12 h.

XV Campus Multiesportiu.

Gratuit.

Adreçat a nins i nines de 5 a 13 anys.

Places limitades, per rigorós ordre d'inscripció.

Activitats a desenvolupar:

Ciclisme, ioga, atletisme, karate, aeròbic, excursions, jocs, nordic walking i moltes més.

Veure programa apart.

Informació i inscripcions al TaoSport Club.

Tel. 971 851 954.

TaoSport Club.

10:30 h **Mallorca Recicla - Educació ambiental.**

Taller de paper reciclat.

Organitza: Mallorca Recicla.

Col·legi Públic Vora Mar.

22:00 h **Cinema a la fresca amb la projecció de la pel·lícula: Up.**

Del directors Bob Peterson i Pete Docter. Versió en català.

Plaça de la Residència.

Dimarts 3

18:30 h **Demostració de natació sincronitzada.**

Piscina Municipal.

20:00 h **VIII Concurs de menjar síndria.**

Inscripcions a les Oficines Municipals fins dia 2 d'agost de 10 a 13:30 h.

Patrocina: Fruites Can Picafort.

Plaça Cervantes.

Dimecres 4

18:00 h **Pal ensabonat.**

Moll antic.

22:00 h **Cinema a la fresca amb la projecció de la pel·lícula: Avatar.**

Del director James Cameron. Versió en castellà.

Plaça de la Residència.

Lunes 2

Del 2 al 6 de agosto, de 10 a 12 h.

XV Campus Multideportivo.

Gratuito.

Dirigido a niños y niñas de 5 a 13 años.

Plazas limitadas, por riguroso orden de inscripción.

Actividades a realizar:

Ciclismo, yoga, atletismo, karate, aeròbic, excursiones, juegos, nordic walking y muchas más.

Ver programa aparte.

Información e inscripciones en el TaoSport Club.

Tel. 971 851 954.

TaoSport Club.

10:30 h **Mallorca Recicla - Educación ambiental.**

Taller de papel reciclado.

Organiza: Mallorca Recicla.

Colegio Público Vora Mar.

22:00 h **Cine al aire libre con la proyección de la película: Up.**

Del director: Bob Peterson, Pete Docter. Versión en catalán.

Plaza de la Residencia.

Martes 3

18:30 h **Demostración de natación sincronizada.**

Piscina Municipal.

20:00 h **VIII Concurso de comer sandía.**

Inscripciones en las Oficinas Municipales hasta el día 2 de agosto de 10 a 13.30 h.

Patrocina: Fruites Can Picafort.

Plaza Cervantes.

Miércoles 4

18:00 h **Palo enjabonado.**

Muelle viejo.

22:00 h **Cine al aire libre con la proyección de la película: Avatar.**

Del director James Cameron. Versión en castellano.

Plaza de la Residencia.



PELUQUERIA CABALLEROS

Miquel Perelló

Avd. José Trias (Frente Skau) Tel 971 850 460 CAN PICAFORT

**BAR
SA PLAÇA**

**HAMBURGUESAS
COMIDAS
BOCADILLOS**

Plza. Ingeniero Gabriel Roca - 07458 CAN PICAFORT

Tel. 971 85 13 26

Dijous 5

- 19:30 h **Demostració de karate dels alumnes del TaoSport Club.**
Plaça Cervantes.
- 20:00 h **Master classes:**
Aeròbic, step, body elastic, ioga & pilates.
TaoSport Club com a centre homologat presenta en exclusiva el mètode d'exercici físic que triomfa en tot el món:
TRX creat per l'exèrcit americà (Navy SEAL).
Vine i participa-hi!
Organitza: TaoSport Club. Tel. 971 851 954.
Plaça Cervantes.

Jueves 5

- 19:30 h **Demostración de Kárate de los alumnos del TaoSport Club,**
Plaza Cervantes.
- 20:00 h **Master clases:**
Aeróbic, step, body elastic, yoga & pilates.
TapSport Club como centro homologado presenta en exclusiva el método de ejercicio físico que está arrasando en todo el mundo:
TRX Creado por el ejército Americano (Navy SEAL).
¡Ven y participa!
Organiza: TaoSport Club. Tel. 971 851 954.
Plaza Cervantes.

Divendres 6

- 19:00 h **Desfilada de moda infantil.**
Col·labora la botiga de moda infantil i juvenil, Monades.
A continuació demostració de les creacions exclusives de roba jove dissenyades per Xisca Jaume.
Seguidament festa infantil amb el grup d'animació Cucorba.
Organitza: Guarderia Municipal de Can Picafort.
Plaça de la Residència.
- 23:00 h **Nit de l'aurora.**
Carl Cox and Friends presenta:
Dos escenaris.
The Revolution Stage: Carl Cox + Groove Armada + Angel Costa + Enric Ricone + Ella Black.
The Space Area: Cristian Varela + Radio Slave + Simon Baker + Glimpse + Dj Spider + Angel Romero.
Gratuit per als empadronats al municipi. Vine a cercar la teva invitació entre el 26 de juliol i el 5 d'agost (ambdós inclosos) de les 10 a les 14 h. a les Oficines Municipals de Can Picafort. Imprescindible presentar dni i ser major de 18 anys.
Recinte del poliesportiu.

Viernes 6

- 19:00 h **Desfile de moda infantil.**
Colabora la tienda de ropa infantil y juvenil, Monades.
A continuación demostración de las creaciones exclusivas de ropa joven diseñadas por Xisca Jaume.
Seguidamente fiesta infantil con el grupo de animación Cucorba.
Organiza: Guardería Municipal de Can Picafort.
Plaza de la Residencia.
- 23:00 h **Nit de l'aurora.**
Carl Cox and Friends presenta:
Dos Escenarios.
The Revolution Stage: Carl Cox + Groove Armada + Angel Costa + Enric Ricone + Ella Black.
The Space Area: Cristian Varela + Radio Slave + Simon Baker + Glimpse + Dj Spider + Angel Romero.
Gratis para los empadronados en el municipio. Ven a buscar tu invitación entre el 26 de julio y el 5 de agosto (ambos incluidos) de las 10 a las 14 h. en las Oficinas Municipales de Can Picafort. Imprescindible presentar dni y ser mayor de 18 años.
Recinto polideportivo.

Venta y reparación de productos informáticos.

Necesitas consulta técnica, te preocupa que salga muy caro o buscas productos especiales?



¡PC ZONE DA LA SOLUCIÓN!

Reparaciones económicas en 24 horas

Consulta gratuita en español, inglés y alemán

**Gran variedad de productos muy económicos a exclusivos
alrededor de su ordenador**

**Ofertas de ordenadores completos: nuevos y de segunda mano,
montajes y combinaciones individuales.**

C\Isabel Garau, 25 – 07458, Can Picafort -Tel. 971852172.
pczone.baleares@gmail.com

Somos Billie Rose Presenta:

Nit de l'Auba 2010 amb:

carlcox and Friends

DIVENDRES 6 D'AGOSTO * 22H
RECINTE POLIESPORTIU CAN PICAFORT // 2 ESCENARIS

THE REVOLUTION STAGE

carlcox GROOVE ARMADA

www.carlcox.com

www.groovearmada.com / www.myspace.com/groovearmada

ANGEL COSTA ENRIC RICONE / ELLA BLACK

Loca FM



THE SPACE ARENA

CRISTIAN VARELA

RADIO SLAVE Rekids **SIMON BAKER** Get Physical
Cocoon 2020 vision

GLIMPSE Crosstown Rebels
Planet E
Cadenza
live!

DJ SPIDER Flaix FM / Senkal Traxx **/ANGEL ROMERO**



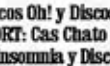
25€ més despeses de distribució, entrada anticipada // 35€ a porta // Entrades limitades // Obertura a les 22h, tancament a les 7h.

COL-LABORA

PATROCINA



PUNTS DE VENDA:



PALMA: Discos Oh! y Discos Gong
CAN PICAFORT: Cas Chato
MANACOR: Insomnia y Discos Baba
INCA: Garlans

RESIDENTS GRATUÏT

**PER ALS EMPADRONATS AL MUNICIPI
CAN PICAFORT, SON SERRA, SANTA MARGALIDA**

Vine a cercar la teva invitació entre el 26 de juliol i el 5 d'agost (ambdós inclosos), de les 10 a les 14h. a les Oficines Municipals de Can Picafort. Imprescindible presentar dni i ser major de 18 anys.

Dissabte 7

18:30 h XIII Cursa Popular "Mare de Déu d'Agost" més 4 km. de nòrdic walking.

Inscripció gratuïta al poliesportiu de Can Picafort.

Informació: TaoSport Club

Tel: 971 851 954

19:00 h IV Fira Ecològica Nocturna.

Taller Infantil "Sensòrium".

L'agricultura ecològica vol produir aliments amb el seu gust autèntic i diferent. Per gaudir dels seus productes vos volem convidar a obrir els vostres sentits.

Els sentits oberts ens permeten conèixer el que estimam i així podem estimar de veritat.

Viu les textures, juga amb les olors, toca els colors...

Organitzen: Associació de la Producció Agrària Ecològica de Mallorca i l'Ajuntament de Santa Margalida.

Patrocina: Govern de les Illes Balears, Conselleria d'

Agricultura i Conselleria de Comerç i Indústria.

Acompanyat pels Xeremiers i flabiolers de la Vila.

A continuació Petrucada i a partir de les 22 h:

Men

Casa Rusa

Rec.on

Plaça Cervantes.

Sábado 7

18:30 h XIII Carrera Popular "Mare de Déu d'Agost" más 4 km. de nordic walking.

Inscripción gratuita en el polideportivo de Can Picafort.

Información: TaoSport Club.

Teléfono: 971 85 19 54.

19:00 h IV Feria Ecológica Nocturna.

Taller Infantil "Sensòrium".

La agricultura ecológica quiere producir alimentos con su sabor auténtico y diferente. Para disfrutar de sus productos os queremos invitar a abrir vuestros sentidos.

Los sentidos abiertos nos permiten conocer lo que queremos y así poder querer de verdad.

Vive las texturas, juega con los olores, toca los colores...

Organiza: Asociación de la Producción Agraria Ecológica de Mallorca y Ajuntament de Santa Margalida.

Patrocina: Govern de les Illes Balears, Conselleria de

Agricultura y Conselleria Comercio e Industria.

Acompañado por Xeremiers i Flabiolers de la Vila.

A continuación Petrucada y a partir de las 22h:

Men

Casa Rusa

Rec.on

Plaza Cervantes.



Pastelería Gelabert

Paseo Colón, 69
07458 CA'N PICAFORT

Tels. 971 85 01 86

MAR BRAVA
BOUTIQUE
Regalo



Donde encontrará todo lo que Vd. desea e imagina.

C/. Colón, esq. Suiza
Tel. 85 10 03



VIAJES CANALS S.A.

B.A.L. 273

PASEO COLÓN nº 48, A.
07458 CAN PICAFORT
MALLORCA

FINES DE SEMANA, VIAJES INDIVIDUALES,
VUELOS NACIONALES E INTERNACIONALES
ESPECIALISTAS EN VIAJES DE NOVIOS Y GRUPOS
3ª EDAD, IMSERSO Y PLA-OCI
VUELOS LOW COST!
BALEARIA, TRANSMEDITERRANEA, ISCOMAR, ETC...

TELS.: 971 85 22 30/60
TEL./FAX: 971 85 23 63
canpicafort@viajescanals15yoly.e.telefonica.net

Diumenge 8

- 18:00 h **Concurs infantil de dibuix "Dibuixa sa teva mascota".**
Categorías: 0 a 5 anys, de 6 a 8, de 9 a 12 i més de 12 anys.
Organitza: Clínica Veterinària de Can Picafort.
Patrocina: Royal Canin.
Hi haurà obsequis per a tots els participants i premi al millor dibuix de cada categoria.
Plaça de la Residència.
- 20:00 h **I Caminada solidària.**
Trobada a les 19:30 h, amb recorregut dins el circuit urbà. Preu d'inscripció: 3 €, regal d'una camiseta commemorativa.
Els beneficis es destinaran a fer tallers de sabó i d'alfabetització a Burkina Faso (Àfrica).
Informació i inscripcions a les Oficines Municipals o trucant al tel. 689 263 525 fins a dia 5.
Organitza: Envant, Associació de Joves.
www.aenvant.org
Plaça de la Residència.
- 23:00 h **Correfoc amb els: DIMONIS i DIMONIONS de HIACHAT de la Vila.**
Sortida al port esportiu de Can Picafort i arribada a la Plaça Cervantes.

Mesures de seguretat pel correfoc:
Prohibit l'aparcament a tot l'itinerari.
Mantenir portes i finestres tancades.
Protegir els mostradors.
Evitar tenir roba estesa a balcons i terrasses.

Recomanacions per als participants:
Respectar el recorregut del correfoc.
Dur roba vella i no inflamable, amb mànigues i calçons llargs. Així mateix, s'aconseïa dur un mocador o gorra al cap.
Es pot ballar amb els dimonis baix del foc, però no aferrar-s'hi ni estirar-los.
Els vidres de les ulleres es poden espatllar amb les espines.

Els Dimonis no es responsabilitzen dels danys ocasionats a tercers.

Domingo 8

- 18:00 h **Concurso infantil de dibujo "Dibuja a tu mascota".**
Categorías: de 0 a 5 años, de 6 a 8, de 9 a 12 y mayores de 12.
Organiza: Clínica veterinaria de Can Picafort.
Patrocina: Royal Canin.
Habrà obsequios para todos los participantes y premio al mejor dibujo en cada categoría.
Plaza de la Residencia.
- 20:00 h **I Caminata solidaria.**
Encuentro a las 19:30 h. con recorrido dentro de circuito urbano. Precio de inscripción 3 €, regalo de una camiseta conmemorativa.
Los beneficios se destinarán a hacer talleres de jabón y de alfabetización en Burkina Faso (África).
Información e inscripciones en las Oficinas Municipales o llamando al tel. 689 263 525 hasta el día 5.
Organiza: Envant, Asociación de Joves.
www.aenvant.org
Plaza de la Residencia.
- 23:00 h **Correfoc con: DIMONIS i DIMONIONS de HIACHAT de la Vila.**
Salida desde el puerto deportivo de Can Picafort y llegada a la Plaza Cervantes.

Medidas de seguridad:
Prohibido aparcar en todo el itinerario.
Mantener puertas y ventanas cerradas.
Proteger los mostradores.
Evitar la ropa tendida en balcones y terrazas.

Recomendaciones para los participantes:
Respetar el recorrido del correfoc.
Llevar ropa vieja y no inflamable, con mangas y pantalones largos, se aconseja llevar pañuelo en la cabeza o gorra.
Se puede bailar con los dimonis debajo del fuego, pero no pegarse ni tirar de ellos.
Los cristales de las gafas se pueden dañar con las chispas.

Los Dimonis no se responsabilizan de los daños ocasionados a terceros.



DECORACIÓ I DISSENY

Polígon Can Picafort, 2 - Parcel·la 10
07458 CAN PICAFORT - Tel. 971 850 530
Fax 971 852 505 - e-mail: info@totvidre.es

Restaurant Cases de Son Sant Martí



Ctra. de Muro a Can Picafort, km. 8
Tel./fax 971 53 74 50 - Apartado 2 - 07440 MURO
(Mallorca - Illes Balears)
e-mail: info@casesdesonsantmarti.com
www.casesdesonsantmarti.com

Dilluns 9

- 18:30 h Carreres de "Joies".
Plaça Cervantes.
- 19:00 h Inauguració de l'exposició "De sa paraula a sa pintura" ses nostres dites il·lustrades de Joan Lluís Fuster i els alumnes del tercer cicle del Col·legi Públic Vora Mar.
L'exposició romandrà oberta fins dia 13 d'agost, de 10 a 13 h. i de 17 a 19 h.
Oficines Municipals.
- 22:30 h Teatre "La Moixa amb botes" un musical familiar de Martí Sáez.
Companyia: Coc Teatre.
Plaça de la Residència.

Dimarts 10

- 18:00 h Concurs de castells d'arena.
Es prega màxima puntualitat.
Platja Llarga.
- 19:00 h Recital de guitarra a càrrec dels alumnes de Ricardo Vilches.
A continuació l'actuació de guitarra de José Manuel Rujano.
Plaça Cervantes.
- 19:30 h Inauguració de les exposicions:
Treballs realitzats pels alumnes de l'Aula d'Adults.
Feines realitzades per l'Associació de Gent Gran de Can Picafort.
Obertes cada dia fins el 13 d'agost de 18 a 20 hores.
Centre Cívic. (Via França, 39).
- 20:00 h Demostració de sevillanes, ballet clàssic i ball funky.
Col·labora: Escola de ball Danzarte.
Plaça Cervantes.

Lunes 9

- 18:30 h Carreras de "Joies".
Plaza Cervantes.
- 19:00 h Inauguración de la exposición "De sa paraula a sa pintura" nuestros dichos ilustrados de Joan Lluís Fuster y los alumnos del tercer ciclo del Colegio Público Vora Mar.
La exposición permanecerá abierta hasta el día 13 de agosto, de 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.
Oficinas Municipales.
- 22:30 h Teatro "La Moixa amb botes" un musical familiar de Martí Sáez.
Compañía: Coc Teatre.
Plaza de la Residencia.

Martes 10

- 18:00 h Concurso de castillos de arena.
Se ruega máxima puntualidad.
Playa Larga.
- 19:00 h Recital de guitarra a cargo de los alumnos de Ricardo Vilches.
A continuación actuación de guitarra de José Manuel Rujano.
Plaza Cervantes.
- 19:30 h Inauguración de las exposiciones:
Trabajos realizados por los alumnos del Aula de Adultos.
Tareas realizadas por la Asociación de Gent Gran de Can Picafort.
Abiertas cada día hasta el 13 de agosto, de 18 a 20 h.
Centro Cívico. (Via Francia, 39).
- 20:00 h Demostración de sevillanas, ballet clásico y baile funky.
Colabora: Escuela de baile Danzarte.
Plaza Cervantes.



la Caixa

PASSEIG COLON, NÚM. 63 · 07458 CAN PICAFORT · Telf. 971 52 90 20

Guarderia / Escuela Infantil

"EL RECREO"

Nueva propietaria:
Margarita Planas

Horario:
6:30 h. a 23:00 h.
de lunes a sábado
domingos cerrado

Edades: de bebés hasta...

Nuestra antigüedad y nuestra
experiencia de 25 años nos avalan

Tel. 971 85 06 32 · Móv. 679 37 36 55
C/. Ran de Mar, 18 · 07458 CAN PICAFORT (Mallorca)



Can Picafort

Dimecres 11

- 10:00 h **Pintada de camisetes.**
De 10 a 11 h. nins i nines fins a 7 anys.
A partir de les 12 h. nins i nines majors de 7 anys.
Per a al·lots i al·lotes de totes les edats que estiguin disposats a pintar la seva camiseta.
L'Ajuntament proporcionarà una camiseta a cada participant.
Organitza: Kairós.
Col·legi Públic Vora Mar.
- 17:00 h **Torneig social de mini tennis festes d'agost.**
XI aniversari Club Tennis Pegafort.
Veure programa apart.
Col·labora: La Caixa.
Pistes municipals.
- 22:30 h **Actuació del grup "Música Nostra".**
Plaça de la Residència.

Dijous 12

- 18:00 h **XIV torneig social de tennis festes d'agost. Semifinals.**
XI Aniversari Club de Tennis Pegafort.
Veure programa apart.
Col·labora: La Caixa.
Pistes Municipals.
- 19:30 h **Trivial Popular.**
Inscripcions: 2 € per persona.
Organitza: Envant, Associació de Joves.
Tel. 689 263 525.
www.aenvant.org
Bar El Puerto.
- 22:30 h **Gran festa de l'espuma amb discoteca mòbil.**
Plaça Cervantes.

Divendres 13

- 18:00 h **XIV torneig social de tennis festes d'agost. Finals.**
XI Aniversari Club de Tennis Pegafort.
Veure programa apart.
Col·labora: La Caixa.
Pistes Municipals.
- 22:00 h **Sopar a la fresca.**
Cada persona ha de dur "pa i taleca".
L'Ajuntament posarà begudes, taules i cadires.
Acompanyats amb la música de Dj Dany.
Inscripcions fins dia 11 d'agost a les Oficines Municipals de Can Picafort.
Tel. 971 850 310.
Plaça de la Residència.

Miércoles 11

- 10:00 h **Pintada de camisetas.**
De 10 a 11 h. niños y niñas hasta 7 años.
A partir de las 12 h. niños y niñas mayores de 7 años.
Para chicos y chicas de todas las edades dispuestos a pintar su camiseta.
El Ayuntamiento proporcionará una camiseta a cada participante.
Organiza: Kairos
Colegio Público Vora mar.
- 17:00 h **Torneo social de mini tenis fiestas de agosto.**
XI aniversario Club Tennis Pegafort.
Ver programa aparte.
Colabora: La Caixa.
Pistas municipales.
- 22:30 h **Actuación del grupo Música Nostra.**
Plaza de la Residencia.

Jueves 12

- 18:00 h **XIV torneo social de tenis fiestas de agosto. Semifinales.**
XI Aniversario Club de Tennis Pegafort.
Ver programa aparte.
Colabora: La Caixa.
Pistas municipales.
- 19:30 h **Trivial Popular.**
Inscripciones: 2€ por persona.
Organiza: Envant, Asociación de Joves.
Tel. 689 263 525.
www.aenvant.org
Bar el Puerto.
- 22:30 h **Gran fiesta de la espuma con discoteca móvil.**
Plaza Cervantes.

Viernes 13

- 18:00 h **XIV torneo social de tenis fiestas de agosto. Finales.**
XI Aniversario Club de Tennis Pegafort.
Ver programa aparte.
Colabora: La Caixa.
Pistas municipales.
- 22:00 h **Cena al aire libre**
Cada persona tiene que traer su comida.
El Ayuntamiento facilita bebidas, mesas y sillas.
Acompañados con la música de Dj Dany.
Inscripciones hasta día 11 de agosto en las Oficinas Municipales de Can Picafort.
Tel. 971 850 310.
Plaza de la Residencia.

Para Gustar en el local o para llevar

- * Calamares rellenos
- * Bacalao con pimientos
- * Berenjenas rellenas
- * Frito de marisco
- * Pollo al ast
- * Caracoles
- * Tumbet
- * Albóndigas
- * Pica Pica
- * Frito de cerdo y cordero



Tel. 647 85 87 93 - C/. Isaac Peral 22 (Can Picafort)
De lunes a domingo de 8:00 a 16:00 h.

Dissabte 14

9:30 h **I TRIATLÓ SPRINT individual o per relleus.**
Distància: 750 m. de natació, 20 km. de bicicleta (carretera), 5 km. de córrer.
Inscripcions: www.elitechip.net fins dia 11.
Organitza: Club d'Atletisme de Can Picafort.
Plaça Cervantes.

10:00 h **VI CAMINADA SOLIDÀRIA: CAN PICAFORT - SON REAL.**
A favor de la "Federació Balear d' Esports per a persones amb Discapacitat".
Es podrà participar caminant o practicant nordic walking, l'esport que triomfa a tot Europa.
Patrocina: TaoSport Club i Nordic Walking Original España.
Inscripcions: tel. 971 851 954 - info@npwea.es.
Sortida i arribada a les Oficines Municipals.
1€ solidari per km recorregut, total 10 km.

XIX Regata Mare de Déu d'Agost.
Categories: cadet, làser pico, optimist i creuers.
Sortida des del Moll Antic.

12:30 h **Sortida Creuer.**
13:00 h **Sortida V. lleuger.**
Organitza: Club Nàutic de Can Picafort.

19:00 h **Torneig "MELCHOR SALAS" de futbol Senior.**
F.C. Juventut Can Picafort (1ª regional) - Alcúdia (3ª divisió).
A continuació hi haurà l'entrega de trofeus.
Organitza: F.C. Juventut Can Picafort.
Camp de futbol municipal.

22:30 h **Gran revetlla amb l'actuació de:**
Aquarius
Romantics
Boogie Nights
Plaça de la Residència.

Sábado 14

9:30 h **I TRIATLÓ SPRINT individual o por relevos.**
Distància: 750 metros de natación, 20km en bicicleta (carretera), 5km corriendo.
Inscripciones: www.elitechip.net hasta el dia 11.
Organiza: Club de atletismo de Can Picafort.
Plaza Cervantes.

10:00 h **VI CAMINATA SOLIDARIA: CAN PICAFORT - SON REAL**
A favor de la "Federación Balear d' Esports per a personas amb Discapacitat".
Se puede participar caminando o practicando nordic walking, el deporte que triunfa en Europa.
Patrocina TaoSport Club y Nordic Walking Original España.
Inscripciones: tel. 971 851954 - info@npwea.es
Salida y llegada de las Oficinas Municipales.
1€ solidario por km. recorrido, total 10 km.

XIX Regata Mare de Déu d'Agost.
Categorías: cadete, láser pico, optimist y cruceros.
Salida desde el Muelle Viejo.

12:30 h **Salida Crucero.**
13:00 h **Salida V. Ligero.**
Organiza: Club Náutico de Can Picafort.

19:00 h **Torneo "MELCHOR SALAS" de fútbol Senior.**
F.C. Juventud Can Picafort (1ª regional) - Alcudia (3ª división).
A continuación entrega de trofeos.
Organiza: F.C. Juventud Can Picafort.
Campo de fútbol municipal.

22:30 h **Gran verbena con la actuación de:**
Aquarius
Romantics
Boogie Nights
Plaza de la Residencia.

Diumenge 15

12:00 h **Tradicional amollada d'ànneres.***
Sorteig de premis a càrrec de Manu Blanco.
Davant l'hotel Mar y Paz.
**Tot complint la legalitat vigent, que prohibeix la celebració de festes d'aquests tipus amb animals, s'informa a la població que les ànneres seran de goma i que les persones que les agafin participaran en el sorteig de premis.*
Veure programa apart.

14:00 h **XIX Regata Mare de Déu d'Agost.**
Categories: cadet, làser pico y optimist.
Organitza: Club Nàutic de Can Picafort.
Sortida des del moll antic.

17:30 h **Entrega de trofeus de la XIX Regata Mare de Déu d'Agost.**
Moll antic.

20:00 h **Missa.**
Presidirà l'eucaristia el Rector de la Parròquia de l'Assumpció Pere Barceló i predicarà l'homília el Diaca Miquel Capó Torrens.
Durant l'ofici actuaran la Coral de Santa Margalida i l'Escoleta de Ball de Bot de Santa Margalida farà el ball de l'ofrena, amb l'acompanyament dels Xeremiers i Flabiolers de la Vila.
Parròquia Verge de l'Assumpció.

24:00 h **Gran Castell de focs piromusicals i fi de festa.**
A càrrec de la pirotècnia Jordà de Lloret de Vistalegre.
Pregam als assistents a l'espectacle de foc que respectin les normes de seguretat i que no entrin dins el recinte precintat.
Moltes gràcies per la vostra col·laboració.
Plaça Cervantes.

Domingo 15

12:00 h **Tradicional suelta de patos.***
Sorteo de premios a cargo de Manu Blanco.
Delante del hotel Mar y Paz.
**Cumpliendo con la legalidad vigente que prohíbe la celebración de fiestas de este tipo con animales, se informa a la población que los patos serán de goma y que las personas que cojan un pato participarán en un sorteo de premios.*
Ver programa aparte.

14:00 h **XIX Regata Mare de Déu d'Agost.**
Categorías: cadete, láser pico y optimist.
Organiza: Club Náutico de Can Picafort.
Salida desde el muelle viejo.

17:30 h **Entrega de trofeos de la XIX Regata Mare de Déu d'Agost.**
Muelle viejo.

20:00 h **Misa.**
Presidirá la eucaristía el Rector de la Parroquia de la Asunción Pere Barceló y predicará la homilía el Diácono Miguel Capó Torrens.
Durante el oficio actuarán la Coral de Santa Margalida y harán el baile de la ofrenda "L'Escoleta de Ball de Bot de Santa Margalida", acompañados por los Xeremiers i Flabiolers de La Vila.
Parroquia Verge de l'Assumpció.

24:00 h **Gran Castillo de fuegos piromusicales y fin de fiesta.**
A cargo de la pirotecnia Jordà de Lloret de Vistalegre.
Rogamos a los asistentes al espectáculo de fuego que respeten las normas de seguridad y que no entren dentro del recinto precintado.
Muchas gracias por su colaboración.
Plaza Cervantes.

Dissabte 21

- 9:30 h Convocatòria voleibol - platja.
Inscripcions fins al 19 d'agost a les Oficines Municipals, tel. 971 850 310.
Per més informació: Martí Fornés, tel. 630 810 074.
Cost de la inscripció: 10€ per jugador, es pagaran a la platja de Son Bauló.
- 20:00 h Partida d'exhibició d'airsoft a càrrec dels Smoked Jaguars.
Informació i inscripcions del públic:
www.smokedjaguars.com o a les Oficines Municipals abans del 13 d'agost.
Pinar de la Residència.

L'Ajuntament de Santa Margalida, especialment la delegació de Can Picafort i la seva Comissió de Festes, agraeixen la col·laboració a les persones i entitats que han fet possible la realització d'aquest programa.

L'Ajuntament de Santa Margalida es reserva el dret a realitzar totes les modificacions que consideri necessàries en la programació i la celebració dels actes.

Bones festes a tots i totes.

Sábado 21

- 9:30 h Convocatoria voley - playa.
Inscripciones hasta el 19 de agosto en las Oficinas Municipales, tel. 971 850 310.
Para más información: Martí Fornés, tel. 630 810 074.
Coste de la inscripción: 10€ por jugador, se pagará en la playa de Son Bauló.
- 20:00 h Partida de exhibición airsoft a cargo de los Smoked Jaguars.
Información e inscripciones del público:
www.smokedjaguars.com o en las Oficinas Municipales antes del 13 de agosto.
Pinar de la Residencia.

El Ayuntamiento de Santa Margalida, especialmente la delegación de Can Picafort y su Comisión de Fiestas agradecen la colaboración a las personas y entidades que han hecho posible la realización de este programa.

El Ayuntamiento de Santa Margalida se reserva el derecho a realizar todas las modificaciones que considere necesarias en la programación y celebración de actos.

Buenas fiestas a todos y todas.



CATALINA INÉS FLORIT

2009 GUANYADORA
PRIMER CONCURS FOTOGRÀFIC

2009 GANADORA
PRIMER CONCURSO FOTOGRÁFICO



Boutique
TRAMPS

Magdalena & Marilén

C/ Paseo Colón, 108 - Tel. 971 85 03 12 - 07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)

PASTOR

Carrer Es Clavet, 10 - 07450 Sta. Margalida - Tel. 971 52 31 31
Fax 971 52 37 95 - pastor@pastorsa.com

Pol. Industrial Can Picafort - Carrer Pedreres, s/n. - 04758 Can Picafort
Tel. 971 85 25 89 - Fax 971 85 26 45 - almacen@pastorsa.com
Oficina Palma:

Ter, 12 bajos 2 - Polígono Son Fuster - 07009 Palma - Tel.971 47 29 45

www.pastorsa.com

Elección de la Beata 2010

La afortunada es Antònia Socies, de 25 años, a quien le resultó imposible contener la emoción y las lágrimas tras conocer el resultado del sorteo celebrado en el convento de las monjas agustinas, que la acredita como la Beata de esta edición. “Es algo increíble”, dijo, a la vez que reconoció: “llevo desde los 18 años esperando este momento”. “Es una inmensa alegría. Para los vilers la procesión de la Beata es algo muy importante, porque es algo que lo tocamos con las manos desde que nacemos”, explica la Beata de 2010. “Es un sentimiento que une a todo el pueblo, que nos representa y que forma parte de nuestras vidas”, matizó.

Este año, al igual que el anterior, ha habido 22 aspirantes a representar a la Beata. Margalida Serrano y Maria del Mar Bennàssar serán las santas y Erica Raya, la Purísima. Cerca de un centenar de niños y niñas del pueblo representarán a los santos, monjas y ángeles que conforman la procesión más típica de Mallorca.



**SUPERMARKET
ACAPULCO
CA'N PICAFORT**



Trade Liqueurs

AVDA. JOSÉ TRÍAS, 24 - TEL. 971 85 04 67

**BEST PRICES IN CAN PICAFORT
DUTY FREE SHOP** (Cold drinks, spirits & Liqueurs)

**DIE BESTEN PREISE
IN CAN PICAFORT**

**LOS MEJORES PRECIOS
DE CAN PICAFORT**

**EN VINOS, CAVAS Y LICORES
SERVICIO A DOMICILIO**



JOSE ESCALAS MUNTANER

Desde mi Ventana

Después de un largo invierno tempestuoso y frío, y de una primavera muy húmeda, hemos llegado al verano, que prácticamente y en plan atmosférico ha comenzado estos días, en los inicios del mes de Julio. Se ha dicho y se dice que el calor del verano levanta pasiones y es que el personal lo tiene más fácil que cualquier otra época del año. Es el tiempo en que los sentimientos están a flor de piel, una piel que en un alto porcentaje de ocasiones está desnuda en ambos sexos y en consecuencia surge la tentación, que no siempre termina como debiera (ya se sabe, sea por cuestiones burocráticas como, miedo al compromiso, prejuicios morales o simplemente que la cosa no acaba por encajar por cuestión de gustos), aunque bastantes de esas relaciones suelen terminar como ustedes saben o imaginan.

Todos los humanos a lo largo de la vida tenemos altibajos, días felices y días amargos, casi siempre por culpa de las relaciones que solemos tener con nuestros semejantes, unas relaciones motivadas por el amor cuando debiéramos decir sexo. La atracción física protagoniza un importante

papel en la relación de pareja que luego se convertirá en deseo amoroso de diversa importancia según la edad en que ocurre. No es lo mismo en edad adolescente, en la juventud, en la madurez o en la vejez, en todas esas etapas las personas adoptamos un comportamiento distinto.

Por ejemplo, en la adolescencia el deseo es inmenso por el afán de la curiosidad, por descubrir lo desconocido y por experimentar esa curiosidad, algo que dura poco en la actualidad. En esa situación es cuando las personas carecen más del sentido del ridículo, algo totalmente normal y natural en el reino animal, cuando se trata de seducir a la pareja opuesta. En la juventud ocurre casi lo mismo, solo que el tema se sofisticaba un poco más en el procedimiento ya que las reglas de ambos sexos, generalizando siempre. Actualmente son, de que los contratos son de corta duración, o sea como en lo laboral. En la madurez la cosa se relaja bastante, todo es más calculado y simétrico, en esa etapa es donde se desarrolla más el egocentrismo de cada uno. Son relaciones más esporádicas, más complicadas y menos profundas, debido a la falta de compromiso

y a las normas libertarias de la época que vivimos, donde no faltan divorcios, separaciones y las consecuencias que todo ello conlleva.

En el final de la madurez y al principio de la vejez, tiene mucha importancia la soledad del individuo como motivo de la búsqueda de una relación estable, que pueda durar hasta el fin de los días. Aunque si bien el sexo en esas edades puede que sea importante para algunos, para otros es más importante la confraternización, o sea, el poderse aguantar el máximo de tiempo posible en la relación de pareja. En nuestra localidad como en todas partes, los dimes y diretes están a la orden del día, de si este está saliendo con tal o con cual, de si esta u otra pareja se ha separado, cuánto tiempo van a durar estos dos, y tal! y tal! y tal! Son aventurillas, que aparte de a ellos mismos, no causan mal a nadie y es un fiel reflejo de todo lo anteriormente dicho. Estos seres son personas que buscan, en primer lugar compañía y después lo que surja, todo ello porque se sienten libres y lo manifiestan adoptando la actitud de romper con lo políticamente correcto. Pero no se preocupen, el cotilleo local los juzgará y los condenará a la hoguera de los infortunios y prejuiciosas reglas del mismo infierno, aunque ello no evitará que ellos se sientan libres para hacer lo que hacen. Reflexión momentánea: "como como nos comportamos o viceversa".

José Escalas Muntaner.

Festival Internacional de Jazz - Sa Pobla - Mallorca

Los conciertos se realizan durante los meses de julio y agosto en la Plaça Major de esta localidad al norte de la isla y son gratuitos. La aceptación y participación de los asistentes es extraordinaria y creciente, con una media de 2.500 personas por concierto.

Cabe destacar algunos de los músicos de la escena nacional e internacional que han dado al Festival Mallorca Jazz Sa Pobla el carácter internacional que se merece: John Scofield, Pedro Iturralde, Max Sunyer, Ravi Coltrane, Dave Holland, Charlie Haden, Victor Uris, Lucky Peterson, Sheila Jordan, Steve Kuhn, Dave Douglas, Bill Frisell, Eliane Elias, Maria Joao, Roy Hargrove, Jerry González, Charles Lloyd, Marcus Miller, Antoni Miranda, Uri Caine




Xè Festival
ALCÚDIA
Jazz

Del 27/08/2010
Al 24/09/2010





F.E.D.



José Perales, nacido en Can Picafort el año 1993, este año ha jugado con el Atlético de Madrid juvenil en la división de honor. Han quedado en el sexto lugar de la especial división. Todo un récord para un muchacho de tan corta edad. Juega de portero en el equipo, como toda

su vida en los demás equipos.

-¿Dónde empezaste a jugar al fútbol?

-En Can Picafort desde los cuatro hasta los nueve años, aquí aprendí a defenderme en la portería. Mi primer entrenador fue Antonio Comas y lo que llevas dentro de pequeño lo guardas para siempre.



-¿Después donde fuiste?

-A los nueve fui a Manacor a jugar un año. Desde los diez hasta los catorce estuve en Sa Pobla. De los catorce a los dieciséis con el Mallorca, y este último año he jugado en el Atlético de Madrid, como he dicho, en el equipo juvenil división de honor.

-¿De quién surgió la idea de salir de Mallorca?

-De mi representante. Él me dijo que para aprender tenía que jugar con diferentes equipos y que de esta manera podrían conocerme mejor.

-¿Cómo vas de estudios?

Cursé primaria en el Colegio Vora Mar y E.S.O.

en el Instituto de Santa Margalida.

-¿Has tenido dificultades económicas?

-No, porque siempre me han pagado la pensión y el Colegio. También me han dado dinero para mis pequeños gastos.

-¿El año que viene seguirás jugando con el mismo equipo?

-No, he fichado en el Club Deportivo de Puertollano en Ciudad Real. Este equipo ahora juega en el grupo II de la Segunda División B española. Con esto podré mejorar mis condiciones económicas y hay mucha más gente que te observa.



-¿Cómo has podido tener tanta suerte?

-Pues mi entrenador actual, Jacobo Maestre, ha fichado por el Puertollano y me ha querido llevar con él. Así lo ha deseado también mi representante. Suelo seguir las indicaciones que me hacen y de esta manera puedo ir progresando.

DESDE ESTAS PÁGINAS TE DESEAMOS MUCHA SUERTE PARA QUE EN LA PRÓXIMA TEMPORADA CONSIGÁIS CUMPLIR VUESTROS OBJETIVOS Y QUE SEAS UN BUEN EJEMPLO PARA LA JUVENTUD DE CAN PICAFORT.





C.C. Can Picafort

El passat dia 6 de Maig va tenir lloc el XVI PLA DE MALLORCA , on el C.C.Can Picafort va destacar tant al PLA PETIT com al PLA GRAN.

La sortida fou a Maria de la Salut amb la contrarellotge. En Guiem Ferrer del club Can Picafort es posà líder i li durà fins la darrera etapa. En Rafel Cerdà de l'equip de Montuiri acabà segon fent una gran actuació. Els participants de C.C.Can Picafort obtingueren uns resultats excel·lents en la contrarellotge.

No volem oblidar-nos del campió de l'any passat en el pla petit, en Manuel Pereira, que debutant per primer any a part de fer una gran contrarellotge, va fer un pla gran extraordinari! La llàstima fou en Pedro Gual, que a la darrera corba va caure i no va poder consolidar el seu gran temps que duia fins aquell moment. Així i tot quedà a la divuitena posició.

Dins Muro, malgrat que els adversaris ho posaran molt difícil, els components del Can Picafort tingueren en tot moment controlada la carrera i així en Guiem Ferrer va tornar a guanyar a l'esprint final a nen Rafel Cerdà i també es posa líder de la regularitat.



Els dos amics sempre van plegats,
i ara Més que mai!!



En Guiem Ferrer entrà el primer a Muro.



Moment en que en Pedro Gual entrà a meta en la bici a l'espatla.

La tercera etapa va esser molt semblant a la segona però l'equip del POU s'imposà a l'esprint final, per davant d'en Guiem Ferrer Lluís Sanchez i Rafel Cerdà, a la quarta etapa destacà per l'escapada realitzada pels dos primers de la general , ja que s'imposaran a tot el pilot , i on en Rafel Cerdà s'imposà a nen Guiem Ferrer. I ja per acabar el Pla Petit a Sineu l'equip del Pou demostrà el seu gran

Paseo Colón, 145
Ca'n Picafort
Tel. 971 85 31 42

Es Cantó

Tapas

RESTAURANTE • CAFETERIA • PIZZERIA

VIDA VERDA C.B.

CAN PICAFORT

CENTRO DE JARDINERÍA Y FLORISTERÍA
DECORACIÓN

Ctra. Artà - Alcúdia
07458 CAN PICAFORT - Mallorca
Móvil 696 202 313 (frente polideportivo)

C.I.F. E57380206

potencial i va voler tenir controlada la carrera de principi a fi, on a la general de muntanya en Jaume Martorell i en Magin Pastor quedaren 2 i 3 respectivament i en Bartomeu Amengual quedà el primer a meta volants, i segon per equips. Per tant, d'aquí volem donar la enhorabona a aquests companys que demostraran ser un gran equip. També cal dir que l'equip de Porreres ha estat també el gran protagonista, ja que sempre ens han "inquietat" amb els seus homes Pep LLiteres i en Llatzer Sanchez, que fou el primer a gran premi de montanya.

També vull anomenar al nostre corredor de Can Picafort Juan Carles Riutort, que en aquest moment està a l'equip FUGI SERVETTO i que s'imposà a l'esprint final a la darrera etapa de Sineu.

Malgrat només hagi anomenat en Manuel Pereira, en Guiem Ferrer i en Pedro Gual, no vull deixar d'anomenar la gran feina feta dins carrera d'en Fermín de Andrés, Marcel Peterhams, Lluís Sanchez, Jaume Comas, Thomas Stefan, Andreu Pericàs, Cristian Ravalo, José Fernandez, Gregorio Maestro i Bartomeu Bestar (BEQUI), i a tots els patrocinadors que fan possible que el club ciclista de Can Picafort cada dia rodi per les carreteres de Mallorca.

En conclusió, crec que ha estat un pla diferent i molt divertit i d'aquí m'agradaria donar les gràcies a tots els corredors, acompanyants, però sobre tot als organitzadors, patrocinadors, àrbits, guàrdia civil, ambulàncies, etc... ja que sense ells això no seria possible. Per tant d'aquí del C.C.Can Picafort vos vull donar a tots l'Enhorabona!! Ens veiem al XVII PLA DE MALLORCA.

Una abraçada.

Jaume Comas



Famanaco
PANADERIA • PASTISSERIA
BOMBONERIA

Passeig Colom, 46
Tel. 971 85 02 36
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)

Sanremo
HELADOS ARTESANOS

Edificio Aparthotel Picafort Beach
Paseo Antonio Garau
(Frente Playa)

Tel. 971 85 00 28
CAN PICAFORT
MALLORCA

**Continajes,
Tapicería y
Textil del hogar
Can Picafort**

Ctra. Artà - Alcúdia, 97 • Tel / Fax **971 85 11 76**
07458 CAN PICAFORT

GARAU
FERRETERIA

SANTA MARGALIDA
971 52 34 75
C. S'ABEURADOR, 10
07450

CA'N PICAFORT
971 85 06 37
C. ISABEL GARAU, 27-B
07458

MARIA DE LA SALUT
971 52 55 43
C. SON NEGRE, 14
07519



NUEVOS RETOS PARA EL FC. JUVENTUD CAN PICAFORT

De nuevo comenzamos una nueva temporada y todavía no hemos digerido los éxitos deportivos de la pasada (ascenso a 1a regional del primer equipo, tres terceros en liga regular, dos campeones a la deportividad, unos de ellos campeón de mallorca total en este apunte).

Está claro que el pasado en fútbol no dura nada, por lo que trabajar para conseguir nuevas metas es lo que debemos hacer. Por todo ello nos hemos puesto en marcha y el pasado 30 de junio ya quedaron inscritos los equipos siguientes.

Escoleta, Prebenjamín, Benjamín F8, Benjamín F7, Alevín F7, Infantil, Cadete, Juvenil, Femenino F11 (Si no se llegase al mínimo de chicas se pasaría a F7) y el equipo de 1a Regional.

Durante el mes de Agosto se comenzarán las pretemporadas de los diferentes equipos y durante la semana del lunes 9 al Sábado 14 de agosto se celebrara el II memorial Melchor Salas, con partidos de las diferentes categorías y en el que se informará

mediante un cartel de los diferentes partidos y horarios. El partido de día 14 ya esta confirmado con el Alcludia de 3a división.

Durante este mes de agosto, también podréis venir a apuntar a vuestros hijos, los Martes y jueves de 19,00 horas a 21,00 horas. Recordaros que este año ya informamos de que la cuota de inscripción era de 350 euros pago único o 75 euros primera inscripción y diez meses de 30 euros. Si tenéis alguna duda podéis preguntar en el 678528138 o al 690840751.

Solamente recordaros que todas las personas que trabajamos para este club, de forma altruista, lo hacemos para que todos vuestros hijos e hijas disfruten y a la vez estos/as os hagan disfrutar a vosotros.

Yo, como Presidente de la entidad, quiero felicitar y agradecer el trabajo encomiable de esta gente que trabaja para enseñar a los jóvenes unos valores. Gracias a todos.

EUGENIO GARCIA PEREZ
Presidente FC Juventud Can Picafort.

gotan
Complementos
de Moda

**NUEVA COLECCIÓN DE ROPA
IBICENCA (FABRICADA EN IBIZA)**

Por la compra de una prenda,
un complemento de regalo

PASEO COLON, 112 - TEL. 971 85 49 43 - 07458 CAN PICAFORT
ABIERTO TODO EL AÑO

Des de la Parròquia



UNA HISTORIETA INSTRUCTIVA...

Diu que un gitano va anar un dia a veure el rector de la parròquia per demanar-li una missa per la seva dona difunta. El capellà el va acollir amablement i li va preguntar quin dia volia la missa, la qual el gitano va contestar que el 29 de Juny. El capellà va preguntar el nom de la senyora i el va apuntar el dia demanat, i va indicar que tanmateix, com que era la festa de sant Pere i sant Pau, la missa hauria de ser de color vermell, però de tota manera ell esmentaria diverses vegades el nom de la difunta.

El gitano, tot i que amb cara de no entendre gaire la cosa, va acceptar.

Quan va arribar el dia, la nombrosa família ca anar a l'església i , abans de la missa, l'home va entrar a la sagristia. El capellà li va assegurar que, efectivament, la missa l'aplicaria per la seva dona. Però el que el gitano volia dir-li era una altra cosa: " Miri, sobre allò que em va dir del color, les dones sí que han acceptat, però els homes ni un no ha volgut anar de vermell..."

Després del somriure ve la reflexió. Perquè no només amb els gitanos, com és el cas (si és que va ser), també pot passar amb molts altres dels nostres fidels. Els capellans i també els diaques tenim una terminologia específica, tècnica, i fins i tot tant que a les hores de les nostres homilies com als nostres avisos, comunicacions... ens pensam que tothom l'entén. Doncs no, a l'amabilitat i l'acolliment de les persones cal unir també la informació i un llenguatge clars que es puguin entendre fàcilment, i encara un acolliment amb bona cara i un somriure, que a vegades ens fa falta. Fora les cares sèries i tristes.

SOCIALS

PRIMERES COMUNIONS:

- 05/06 – FRANCINA GELABERT OLIVER
- 05/06 – JUAN MANUEL MORÓN PARRA
- 06/06 – JAUME FORNÉS RAMIS
- 19/06 – MICHAEL BUSTAMANTE CABEZA
- 20/06 – NEUS PAYERAS QUETCLAS
- 20/06 – MARINA COSTA COLI
- 26/06 – MARIA CONCEPCIÓ AULET ROMERO
- 26/06 – JESÚS RAMOS DE LA TORRE
- 26/06 – EULÀLIA SERRA CRESPI
- 27/06 – SERGI SIMONET ONSURBE

BAPTISMES:

- 06/06 – PERE ANTONI FORNÉS RAMIS
- 12/06 – OSCAR NOVOA PERELLÓ
- 19/06 – MIGUEL ANGEL BOU AVELLÀ
- 19/06 – MICHAEL BUSTAMANTE CABEZA
- 27/06 – AARON BISQUERRA KINCH
- 27/06 – AGUEDA SIMONET ONSURBE
- 27/06 – MARCOS CANO GONZÁLEZ
- 27/06 – AGUSTINA ZAMBRÓN CALVO

*La nostra enhorabona a totes
aquestes famílies des
de la parròquia!*

MARTÍ JORDÀ FERRER

PIROTÈCNIA JORDÀ.



DESCANSI EN PAU.

Trobar frases d'agraïment i condol per a la família Jordà, és molt difícil en aquests moments tant trists. Volem tan sols, si és possible, afegir un granet d'arena a l'esperança a veure una mica de llum dins tant de sofriment.

El poble de Can Picafort pensa que la gratitud en silenci no serveix de res, és per això que vol agrair públicament a Pirotècnica Jordà, tots i cada un dels minuts amb què ens han seduït, any rera any, amb l'acte més esperat de les festes de la Mare de Déu d'agost:

ELS FOCS

Al millor escenari del món, dit per nosaltres, dins un cel fosc d'agost amb la mar de fons comença sens falta cada dia 15 a les 24h. un vertader espectacle de foc ple d'emocions, alegria, força i orgull d'esser de Can Picafort.

Als focs no hi falta ningú, és l'acte amb més públic de totes les festes. Podriem pensar que són els minuts més esperats i recordats durant tot l'any per a tots els picaforters; la veu popular ja es sent de ben matí als ànneres: duraran més enguany? Hi haurà música?... i sí, la Pirotècnica Jordà satisfà totes les expectatives, superant-se cada any.

Tots sabem que és una feina arriscada, però no volem pensar fins a on. Aquesta vegada ha acabat malament. No ens ha agradat el fi de festa.

Des d'aquí, transmetre a la Família Jordà: a la seva dona, als seus pares i a la seva germana, el nostre condol, i dir-los sincerament que sentim aquesta pèrdua, i de ben de veres que cada any dia 15 d'agost, pel que fa a les nostres festes, recordarem en Martí Jordà.

Ens agradaria que si no ara, passat un temps es compleixi allò que reflecteix que era la família Jordà dins el món de les festes. Com diu a la seva plana web:

"Pirotècnica Jordà tiene claras sus ganas de seguir trabajando, recreando noches de ensueño y fantasía para todos sus espectadores".

Segur que seria el desig d'en Martí.

Nofre Plomer.
Regidor de festes de Can Picafort.



In memoriam



Con gran pesar hacemos saber a la comunidad el fallecimiento de la Sra.

MARIA MUNAR RIUTORT

a la edad de 102 años cumplidos. Nació el 17-12-1907 y falleció el 10-06-2010. Damos nuestro

pésame al hijo Sr. Jaime y a la esposa Francisca Munar Llabrés, y a los dos nietos Jaime y Sebastián. Oriundo de Costitx, se habían radicado aquí en Can Picafort hace aproximadamente 14 años. En nuestra Revista cada Diciembre la recordábamos con cariño. Perdimos una persona amable y muy querida.

Nos entregaron un poema para publicar:

POEMA DEDICAT A SA PADRINA MARIA

Heu tengut molts d'anys de vida padrina,
però ara mos heu deixat,
es vostre record entre noltros
no serà mai oblidat.
Heu tengut una llarga vida
i l'heu sabuda aprofitar,
sempre estàveu disposta
a donar-mos en tot sa mà.
Heu estat una dona de seny,
vos heu fet estimar
i sempre que hi ha importat
mos heu sabut aconsellar.
Just amb sa vostra presència
ja mos sentíem segurs
i és que Vos tot heu gombolàveu
sense mai fer mal a ningú.
Vos volem donar ses gràcies
per lo bona que heu estat
i tots estam ben segurs
que Déu vos ho haurà recompensat.
Gràcies Padrina!
Esperança Garcias Bergas



A SUSANNE GOTTSCHALK

EN EL PRIMER ANIVERSARIO

Pronto hará un año que me dejaste, pero en todo este tiempo no he dejado de tenerte en mi pensamiento, en los paseos que hago con nuestro perrito Flip no dejo de pensar en ti. Hay tantas cosas en casa que cada día hacen que tu estés presente y eso ya no cambiará. Son muchas horas para pensar en los recuerdos contigo, tu manera de ser, con tu bondad, tu sinceridad y el cariño que demostrabas con todas las personas de nuestro entorno. Estos 32 años de felicidad que me regalaste no se borrarán nunca. Gracias por dejarme compartirlos contigo. Con estas sencillas pero sentidas palabras, quiero expresar públicamente lo que siento por ti querida Sanny!

El 25 de Julio a las 12.00 horas, invitamos a nuestros familiares, amigos y conocidos a la misa aniversario que celebraremos en tu memoria, en la Iglesia de Can Picafort.

Tu marido.

Juan Pomar.

SUDOKU

66. DIFICULTAD MEDIA.

El juego consiste en rellenar las casillas en blanco con los números del 1 al 9, sin repetir números ni en las filas ni en las columnas ni en los recuadros de 9 celdas.

			2					
4		1		9		6		
	2		7		8			
8		7		1		9		
3	4		5		7		8	
9		8		3		2		
	9		8		6			
1		3		6		5		
			1					

CURIOSIDADES

- 1- Es imposible chuparse el codo.
- 2- La Coca Cola era originalmente verde.
- 3- Es posible hacer que una vaca suba escaleras pero no que las baje.
- 4- Multiplicando 111.111.111 x 111.111.111 se obtiene 12.345.678.987.654.321.
- 5- El Pentágono tiene el doble de baños de los necesarios. Cuando se construyó, la ley requería de un baño para negros y otro para blancos.
- 6- Es imposible estornudar con los ojos abiertos.
- 7- La cucaracha puede vivir nueve días sin su cabeza, antes de morir de hambre.
- 8- Los elefantes son los únicos animales de la creación que no pueden saltar (afortunadamente).

SOLUCIONES REVISTA 65

- Imagen: La mancha negra es el mar Mediterráneo. Para distinguirlo mejor hay que fijarse en el mapa de color blanco.
- Las dos bolas: Se Tenemos dos bolas, a las que llamamos B1 y B2. Lanzamos B1 contra B2, y comprobamos el resultado del choque:
 - Si B2 se mueve a una velocidad superior a la de B1, entonces B1 es la pesada y B2 la ligera.
 - Si B1 frena al chocar, y B2 casi no se mueve, entonces B1 es la ligera y B2 la pesada.
- Cuadro mágico: 7

3,5,4
1,6,2
8



¿En esta portada de disco de los Fleetwood Mac se encuentra escondida una tercera mujer. ¿La encuentras?

Texto curioso: Este texto es distinto. Si lees con detenimiento no es difícil percibir que tiene un estilo directo, que es de índole y condición diferentes. -es, como se ve, un documento poco común. En efecto, seguro que tú (con tu enorme lucidez y precisión) descubres qué es lo que lo convierte en muy específico. ¿Qué es?

		1	
3		16	5

En la siguiente cuadrícula hay colocados cuatro números. Debéis situar los doce restantes (2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 15) en las casillas vacías que quedan de manera que: "dos números consecutivos no deben ocupar casillas contiguas o vecinas ni horizontal, ni vertical, ni diagonalmente.

Prueba irrefutable del calentamiento global





SKAU

COMPLEJO

**DISCOTECA
PUB Karaoke
CAFETERÍA
Salón BAILE**

Visítanos en:
skaudisco.com

*Contigo
Ayer, Hoy y Siempre!*



Nº1
en la Bahía
de Alcedia

ABIERTO HASTA EL AMANECER



Nice People

Jerónimo
Manager

L. Serra Ferrer
Encarregat de Pastes

Juan Carlos
El Cocinero



AS'KAU, ES CLIENTES EL REI

cocktailoungebar

Café
Paris



Paseo Colon 122
Can Picafort
Tel : 971 850 951

*chill out music
tapas, cocktails*

castellano, catalán, anglés



cocina, kitchen open todo el día / all day

tartas, kuchen, cakes

argentinién steak / entrecot argentino

Todo el año abierto

cocktail lounge bar

breakfast, desayunos

Cada mañana desde las 8:30 h. **desayunos** y especialidades con su café

Al mediodía y por la noche, elija el **menú de carne o pescado**. Pida "el super escalope".

Todos los fines de semana **música LIVE con RENÉ BOUWMAN** (Aconsejamos reservar mesa)

La alegría más grande de la vida es estar convencidos de que somos amados



BELLA DONA

En este salón cuidamos de ti

centro autorizado **MÉTODO PIROCHE**

Facial y Corporal
Aroma-Cosmética
Phyto-Cosmética
Balneo-Cosmética
Phytodrenaje-Cosmética

tecnología **LASER**

Fotodepilación
Foto Rejuvenecimiento
Manchas
Acné

futura pro-ultratone

En estética
En bienestar
Para la Salud
En deporte ...

maquillaje

Especial Novias
Fiestas ...
Micropigmentación

Ender melagi advanced, L.P.G.
Lipomasaje, L.C.N.
Uñas gel, manos y pies,
decoración de uñas.
Belleza ded pies, Manicura.

C/ Llorenç Villalonga, 10 - 07458 Can Picafort - Te. 971 85 19 29
e-mail: bella_dona@wanadoo.es

Nuevo Polo Diesel



CAR OF THE YEAR  2010



Jovades Motor, S.L.

C/ Progrés sn. 07450 Santa Margalida. · Tel.: 971 52 30 96

DISFRUTE DEL MUNDIAL EN...

RESTAURANTE & PISCINA

SAO PAULO
RESTAURANT & SWIMMING POOL



3 PANTALLAS GRANDES - 3 BIG SCREENS

C/ Feliciano Fuster , 1 / 07458 Can Picafort / Tel: 971 85 18 19

*¡Nueva
apertura!*



Restaurante - Heladería

Refrescate con nuestros helados...

Descubre nuestra cocina... Disfruta nuestro café...

...y simplemente vive feliz.

Paseo Colón y Peatonal
(CAN PICAFORT)

 **dive center** 

Diving / Cave Trips / Snorkelling

Daily diving trips, Daily cave trips, Snorkelling
Inmersiones diarias, Cuevas marinas, Snorkelling
Geführte Tauchgänge, Höhlentrips, Schnorchelausflüge

Paseo Colón 23 Can Picafort, Tel. 0034 971 852 700

E mail. canpicafort@mallorcadiving.com

Web. mallorcadiving.com

Another way to discover Mallorca

BAR RESTAURANTE



CARRERA ALCUDIA - ARTA, 29 • CA'N PICAFORT • TEL. 971 85 23 10